

# Marktgemeinde LANGENZERSDORF

September 2021



DER LANGENZERSDORFER VENUSGARTEN

## Ein einzigartiges Projekt

Willkommen im Venusgarten

Seiten 4 & 5



© Reinhard Popelsky

[LANGENZERSDORF.GV.AT](http://LANGENZERSDORF.GV.AT)

### 06 *Modernisierung*

Die Bücherei wird modernisiert.  
Während der Umbauarbeiten ist sie  
für zehn Wochen geschlossen.

### 07 *Impfbus*

Impfen ohne Anmeldung: Der NÖ  
Impfbus kommt am 3. September  
nach Langenzersdorf!

### 16 *Gratulation*

Mit einer Gemeinschaftsausstellung  
gratulieren Künstlerkolleg\*innen  
Prof. Günther Frank zum 85. Geburtstag.



© Reinhard Podolsky

## Liebe Langenzersdorfer\*innen!



© Reinhard Podolsky

Der Sommer neigt sich dem Ende zu, viele von Ihnen sind erholt aus dem Urlaub nach Hause gekommen und stehen wieder im Berufsleben und unsere Kinder und Jugendlichen besuchen die Kindergärten und Schulen. Der „normale“ Alltag hat uns wieder fest im Griff.

Viele der Ursachen dieser häufiger auftretenden, für uns kaum vorstellbaren Wetterereignisse liegen in der Verantwortung von uns selbst. Wer noch immer den sich unaufhörlichen Klimawandel leugnet, der liegt ganz einfach falsch – wir alle sind gefordert, Maßnahmen zu unterstützen, die für unsere Kinder eine lebenswerte Zukunft sichern. Langenzersdorf ist dafür vorbereitet und bereit! Die Marktgemeinde fördert und setzt auch selbst energierelevante Projekte – von klein bis groß – um.

Was bleibt uns in Erinnerung an diesen Sommer?

Sind es die noch immer bestehenden Einschränkungen der Corona-Endemie, die kontroversiellen Diskussionen und Ansichten über Sinn oder Unsinn von Impfungen?

Oder denken wir an die Menschen, die von zahlreicher werdenden Unwetterkatastrophen getroffen wurden, wie in Hallein?

An die unermesslichen Schäden, die Waldbrände in den Mittelmeerländern, in Sibirien und in den USA an der Natur anrichten?

An unsere Landwirte, die wegen der zunehmenden Trockenheit bzw. Verstärkung der landwirtschaftlich genutzten Flächen und der flächendeckenden Schäden durch Schädlingsbefall in Wäldern Existenzängste haben?

Wenn auch die Folgen der erwähnten Wetterereignisse für viele schwer zu verkraften sind, zeigt sich doch immer wieder: Die Hilfsbereitschaft der Österreicher\*innen für die betroffenen Länder und Menschen bei diesen Katastrophen ist riesig, sei es bei Löscheinsätzen in Nordmazedonien, bei Aufräumarbeiten in Deutschland oder bei der Hilfe für den Nachbarn im Inland. Unseren Soldaten des Bundesheeres, den Feuerwehren, dem Roten Kreuz und den vielen privaten Helfer\*innen gebührt unser Dank für ihren nicht ungefährlichen Einsatz.

Ich wünsche Ihnen für die kommenden Herbsttage alles Gute, bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister  
Mag. Andreas Arbesser

## IM GEMEINDERAT BESCHLOSSEN

In der Sitzung des Gemeinderates am 28.6.2021 wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

- Angelobung  
GR Andreas Kettenhuber, MLF
- Bericht des Prüfungsausschusses
- Darlehensaufnahmen für die Projekte Sanierung Seniorenwohnanlage, Errichtung Musikschule, Umbau Bücherei und Ankauf FF-Fahrzeug
- Beauftragung von Ausschreibungen und Gewerken für die o.a. Projekte
- Subventionen für Vereine, Druckwerke und Defibrillatoren (Haus „Betreubares Wohnen“ und First Responder)



© Reinhard Podolsky

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

jeden DI 17:45 bis 19:00 Uhr im  
Gemeindeamt, Hauptplatz 10,  
gegen telefonische Anmeldung  
DO, 16. September, 18:00-19:00 Uhr,  
im Siedlerheim Dirnelwiese,  
Krottendorfer Straße 30.

## PRÜFUNGSQUINTETT ROCKT DIENSTPRÜFUNG



Gemeindeamtsdirektor Dr. Helmut Haider, Melanie Harlander, DI Alexandra Lorenz und Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser



Gemeindeamtsdirektor Dr. Helmut Haider, Birgit Vucic, Elisabeth Schultheis, Eva Wurm-Borbely und Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

Wir gratulieren unseren Mitarbeiterinnen Melanie Harlander, DI Alexandra Lorenz, Elisabeth Schultheis, Birgit Vucic und Eva Wurm-Borbely recht herzlich zur bestandenen Dienstprüfung.

Mittels Online-Kurses und im Selbststudium haben sie berufsbegleitend ihre Kenntnisse der Niederösterreichischen Gemeindeordnung, des Haushalts-, Dienst- und Besoldungsrechtes und der verschiedenen Materiensetze vertieft, die Familie und Freunde auf das Leben nach der Dienstprüfung vertröstet und mit ihrem Wissen bei der schriftlichen und mündlichen Prüfung gegläntzt.

Wir sind stolz auf die Leistung jeder einzelnen Mitarbeiterin und freuen uns, dass sie auch als Team beeindruckt haben.



## RADBASAR WAR EIN VOLLER ERFOLG

Der am 17. Juli stattgefundenene Verkauf der Fundräder zu Gunsten von drei Langenzersdorfer Vereinen war in vieler Hinsicht eine tolle Sache!

Erstens wurde ein Erlös von € 390,- erzielt, welcher auf die Vereine mit je € 130,- aufgeteilt wurde! Die Initiative LE, Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern und die Katzentant' freuten sich sehr über diese Zuwendung! Zweitens wurde der Keller der Gemeinde entlastet, denn dort warteten viele Räder und Roller schon Jahre auf Abholung. Drittens freuten sich viele Langenzersdorfer\*innen über ein sogenanntes „Bahnhofsrad“ (allgemeine Bezeichnung für weniger schöne Räder, die nicht zum Diebstahl verlocken).

Last but not least war es eine schöne Aktion, die zeigt, dass alle im Gemeinderat vertretenen Parteien wunderbar zusammenarbeiten können, wenn ein gemeinsames Ziel vorhanden ist.

Ein besonderer Dank gilt unseren Bauhofmitarbeitern, die ebenfalls tatkräftig halfen. Sie haben die Räder nicht nur aus dem Keller getragen und sich um die Entsorgung der unverkäuflichen Räder gekümmert, sondern sie sorgten auch für das Aufstellen der Plakate.

„Alles in allem ein großartiges Beispiel für gute Zusammenarbeit!“, freute sich die Initiatorin GGR Waltraud Stindl.



Vizebürgermeister RR Josef Waygand/ÖVP, Initiatorin GGR Waltraud Stindl/GRÜNE, GR Mario Eck/SPÖ, GR Walter Liwanetz/NEOS, GR Otmar Vytlačil/FPÖ



*Tourismusexpertin Karinja Pangerl, Hanif Sharify, der gemeinsam mit anderen Flüchtlingen half, den Venusgarten zu revitalisieren, die Obfrau der Initiative Langenzersdorf Veronika Rampetsreiter und Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser auf der obersten Trasse des Venusgartens, die einen wunderschönen Blick auf Langenzersdorf und das Donautal bietet.*

## DER LANGENZERSDORFER VENUSGARTEN

# Ein einzigartiges Projekt für Mensch und Natur

Ursprünglich als Flüchtlingsinitiative konzipiert, entwickelte sich aus einem verwilderten Obstgarten am Fuße des Bisamberg ein umfangreiches Landschaftsprojekt – der Venusgarten ist heute eine Oase heimischer Natur, die von vielen Langenzersdorfer\*innen genutzt wird.

**D**ie Grundsteine für das einzigartige Projekt Venusgarten wurden 2017 gelegt: In einem Schulterschluss zwischen Gemeinde, dem Verein „Initiative Langenzersdorf“ und Expert\*innen aus dem Bereichen Naturschutz und Landschaftsplanung wurde beschlossen, einen unansehnlichen, seit Jahren verwilderten Obstgarten in steilem Gelände am Bisamberg zu revitalisieren. Besonders attraktiv macht den Standort ein wunderschöner Blick auf Wien und das Donautal, der sich von der obersten Trasse eröffnet.

Nach einem Einsatz des Bauhofs, zusammen mit umfangreichen Arbeitsleistungen von Flüchtlingen im Rahmen gemeinnütziger Tätigkeiten, wurde das steile Gelände zunächst freigeschnitten und ein Besucher\*innenweg angelegt. Passionierte Imker der „Initiative Langenzersdorf“ sorgten für das Aufstellen erster Bienenvölker.

Unter professioneller Anleitung einiger Tutoren der Universität für Bodenkultur erfolgte ein Baumschnittkurs. Rund 60 Personen griffen zu Schere und Säge, um den 25 Bäumen den dringend notwendigen Schnitt zu

verpassen – und schafften somit eine wunderschöne Streuobstwiese. Motiviert vom ehrenamtlichen Engagement vieler Langenzersdorfer\*innen für eine Oase heimischer Natur fiel der Startschuss für ein nachhaltig angelegtes und auf mehrere Jahre konzipiertes Natur- und Landschaftsprojekt:

**2018/2019 wurde ein Lehrpfad gestaltet.** Auf den Tafeln, die der Form der Venus von Langenzersdorf – eine 7.000 Jahre alte Statuette, die in der Nähe gefunden wurde – nachempfunden sind, werden Besucher\*-



*Veronika Rampetsreiter, Obfrau der Initiative Langenzersdorf: „Wir wollten, dass Flüchtlinge gemeinsam mit Einheimischen zu Aktivitäten zusammenkommen und so die Gebräuche, die Sprache und das Miteinander erlernen.“*



*Der aus Afghanistan kommende Hanif Sharify ist einer der Flüchtlinge, die im Inklusionsprojekt der „Initiative Langenzersdorf“ dabei helfen, eine Bienenkolonie im revitalisierten Venusgarten aufzubauen.*

## WO DER RUSSISCHE BÄR DIE FLEISSIGEN BIENEN IN DER TRINKPAUSE TRIFFT

Mit dem Venusgarten wurde ein wertvoller Beitrag zur Erhaltung von Trockenrasen und Streuobstwiesen geleistet. Geschützte Pflanzen wie die Adriatische Riemenzunge oder die teilweise gefährdete Osterluzei konnten im Venusgarten einen passenden Lebensraum zurückgewinnen. Den Themen Bienen und Schmetterlinge ist viel Raum gewidmet worden. Auf der wieder hergestellten Streuobstwiese tummeln sich inzwischen viele Schmetterlingsarten wie etwa Segelfalter, Schwalbenschwanz und Russischer Bär.



*Der selten gewordene „Russische Bär“ tummelt sich mittlerweile mit vielen anderen Schmetterlingsarten im revitalisierten Venusgarten.*



*Gerne und ausgiebig nutzen die Bienen die eigens für die fleißigen Honigproduzentinnen eingerichtete Wassertränke.*

innen über die Geschichte, Fauna und Flora informiert. Die großen Fragezeichen animieren zum Wissensquiz und die drehbare Wabentafel in der sogenannten Bienenarena erläutert das Leben der Bienen. Außergewöhnliche Blickfänger sind die Bienenwiese und der lebensgroße Zeidlerbär, der von Günter Staffenberger geschaffen wurde.

**2020/2021 wurde der Schritt in Richtung Wissensvermittlung an Schüler\*innen und Jugendliche getan.** Die Konzeption stand

unter der Prämisse, interaktiv und standortspezifisch die Vielfalt des Venusgartens zu vermitteln.

**Das pädagogische Lehrkonzept „Berufswelten im Venusgarten“ wurde geschaffen,** das sich an die Primarstufe sowie Sekundarstufe 1 wendet. Unterstützt mit Leitfaden, Lehr-Lern-Matrizen für die Lernbetreuenden sowie Arbeitsbüchlein für die Schüler\*innen können die Schüler\*innen aktiv in die Berufsgruppen Imkerei, Obstbau, Landschaftsplanung, Biologie, Jagd-

und Forstwirtschaft sowie Klimatologie eintauchen.

**Mittlerweile hat sich der Venusgarten im Ortsbild etabliert** und ist Ausflugsziel sowie beliebter Treffpunkt für ehrenamtliche Helfer\*innen, Privatpersonen und Familien. Einige Dienstleister\*innen wie Yogalehrer\*innen, Kräuter- und Waldpädagog\*innen sowie Fotograf\*innen nutzen dieses Kleinod für unternehmerische Aktivitäten. Zusehends nehmen auch Vereine (Sport, Fotoclub) den Garten als Outdoorlocation wahr.

## LÄRMSCHUTZINITIATIVE FORDERT MASSNAHMEN FÜR ANWOHNER\*INNEN



# Donauuferautobahn: „Tempo 80“!

Die „Lärmschutzinitiative Langenzersdorf“ (LSILE) hat sich 2018 aus persönlicher Betroffenheit zusammengefunden, wobei historisch der Bau der Donauuferautobahn die richtige Entscheidung zur Entlastung der Bundesstraße war, aber aktuell aufgrund des gestiegenen Verkehrsaufkommens anwohnergerechte Maßnahmen erforderlich sind. Anwohnergerecht heißt: Ein „Schallschutz-80er“ ab der Stadtgrenze Wien bringt vielerlei Vorteile: die gewünschte **Lärmreduktion**, mehr **Sicherheit** im Verkehr, eine **Kostensparnis** bei notwendigen baulichen Verbesserungen der Lärmschutzwand und eine **Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Belastung** auf dieser stark befahrenen 6-spurigen Autobahn – möge Österreich sein CO<sub>2</sub>-Ziel erreichen!



Die LSILE hat recherchiert bzw. eingefordert: ein Papier der ASFINAG von 1984 über eine fix geplante, jedoch nie realisierte verkehrabhängige Geschwindigkeitsregulierung, ein technisches Gutachten über die vorhandene Lärmschutzwand, die derartige Mängel hat, dass diese so nie abgenommen hätte werden dürfen, der Steuerzahler aber zahlen durfte etc. Um unserem gemeinsamen Anliegen, die Tempo-80-Petition (bereits von über 1000 Langenzersdorfer\*innen unterzeichnet), zu einem Erfolg zu verhelfen, pflegen wir Kontakte zu sämtlichen Bürgermeister\*innen von Langenzersdorf bis Stockerau, zur ASFINAG und zu Gutachtern. Gerne informieren wir Sie persönlich – unter [E-LSILE@gmx.at](mailto:E-LSILE@gmx.at) – und zukünftig auch weiter in den Gemeindenachrichten.

Die LSILE hat recherchiert bzw. eingefordert: ein Papier der ASFINAG von 1984 über eine fix geplante, jedoch nie realisierte verkehrabhängige Geschwindigkeitsregulierung, ein technisches Gutachten über die vorhandene Lärmschutzwand, die derartige Mängel hat, dass diese so nie abgenommen hätte werden dürfen, der Steuerzahler aber zahlen durfte etc. Um unserem gemeinsamen Anliegen, die Tempo-80-Petition (bereits von über 1000 Langenzersdorfer\*innen unterzeichnet), zu einem Erfolg zu verhelfen, pflegen wir Kontakte zu sämtlichen Bürgermeister\*innen von Langenzersdorf bis Stockerau, zur ASFINAG und zu Gutachtern. Gerne informieren wir Sie persönlich – unter [E-LSILE@gmx.at](mailto:E-LSILE@gmx.at) – und zukünftig auch weiter in den Gemeindenachrichten.

## UMBAU BÜCHEREI

Anfang September schließt die Bücherei für rund zehn Wochen. Es beginnen die Umbau- und Adaptierungsmaßnahmen zur Modernisierung. Der bauliche Bestand wird erweitert, die Sanitäranlagen werden saniert, ein behindertengerechtes WC eingebaut, der Zutritt wird barrierefrei! Eine moderne Infothek und Rechercheplätze sind neue Serviceleistungen. Verbessert wird als attraktives Zusatzangebot auch die Raumakustik, sodass Veranstaltungen wie Lesungen, Vorträge bzw. Seminare möglich sind. Eine Lese-/Spielecke für unsere jüngsten Besucher\*innen runden den Umbau ab. Die Fertigstellung ist für Mitte November 2021 geplant.



GR Roswitha Lehner, Mag. Susanne Jandrasits,  
Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser



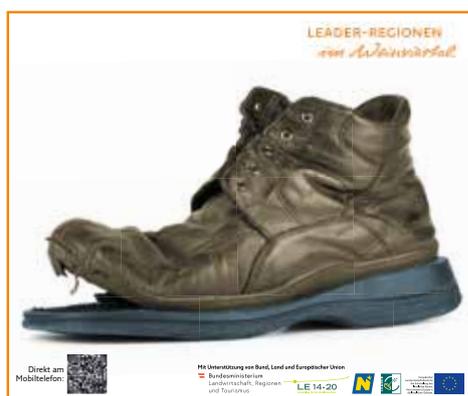
## ERFRISCHUNG FÜR ARBEITER

Seit Anfang Juli wird der Bahnhof in Langenzersdorf modernisiert und umgebaut. Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser überzeugte sich vom Baufortschritt und bedankte sich bei den fleißigen Arbeitern auf der Baustelle mit kühlen Erfrischungen.

Ab 6. September (03:00 Uhr) ist für die Langenzersdorfer\*innen die Haltestelle wieder voll in Funktion.

## LEBENSQUALITÄT-UMFRAGE: JETZT NOCH SCHNELL MITMACHEN!

Der Countdown läuft. Nur noch bis 15. September können die Gemeindebürger\*innen in der LEADER-Region Weinviertel Donauraum ihre Lebensqualität bewerten. Ihre Meinung ist gefragt: Was gefällt Ihnen an der Region? Wie gut ist die Region für die Zukunft aufgestellt? Wo liegen die Stärken der Region? Und wo drückt der Schuh? Jetzt mitmachen: [www.leaderwd.at](http://www.leaderwd.at)



## DEIN RADL BRÄUCHTE MAL EINEN CHECK?

Dann ist unser kostenloser Fahrrad-Check genau das Richtige für dich!

**RADLreparaturtag: Donnerstag, 16. September**

**Fahrradannahme 7:00-8:30 Uhr**

**Wochenmarkt, Enzo-Platz**



Eine **Voranmeldung für den kostenlosen Fahrrad-Check** durch den **Drohtesl** Langenzersdorf ist **bis 14. September** bei der LEADER-Region Weinviertel Donauraum unter E-Mail [office@leaderwd](mailto:office@leaderwd) oder Tel. 0680 5558805 unbedingt erforderlich, da nur eine beschränkte Anzahl an Rädern angenommen werden kann. Abholung bis 12:00 Uhr, bitte bring ein Fahrradschloss mit, damit das Fahrrad abgesperrt auch später jederzeit abholbereit ist.

Eine Aktion der Marktgemeinde Langenzersdorf in Kooperation mit dem Mobilitätsmanagement Weinviertel der NÖ Regional und der LEADER-Region Weinviertel Donauraum.

# WIR IMPFEN. OHNE ANMELDUNG.

Schützen Sie sich selbst,  
Ihre Kinder und Enkelkinder  
durch eine Impfung.

**Der Impfbus kommt!**

**3. Sept. 2021**

**10:00-13:00 Uhr**

**Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf**

**Jetzt  
impfen  
gehen!**

[www.impfung.at](http://www.impfung.at)



## AUSGABE DER GRÜNSCHNITTSÄCKE

Wie bereits im Frühjahr angekündigt, erhält jeder Haushalt mit Garten **pro Jahr zehn Grünschnittsäcke gratis**. Diese Säcke sind für die Grünschnittabfuhr im April und November dieses Jahres zu verwenden.

Viele Bürger\*innen haben ihre Gratissäcke bis dato nicht abgeholt! Sollten auch Sie Ihr Kontingent für das Jahr 2021 noch nicht bezogen haben, können Sie dieses noch abholen. Darüber hinaus können Sie zusätzliche Grünschnittsäcke gegen einen Kostenersatz (€ 3,50 je 5 Stück) im Bürgerservice erwerben.

### Abholzeiten:

Montag	07:30-16:00 Uhr
Dienstag	10:00-19:00 Uhr
Mittwoch	07:30-12:00 Uhr
Donnerstag	07:30-16:00 Uhr
Freitag	07:30-12:00 Uhr

Wir bitten um Beachtung, dass die Grünschnittsäcke vom Entsorgungsunternehmen **nur bei der Grünschnittabfuhr** (Anfang April und Anfang November) mitgenommen werden dürfen.

## NÖ BAUORDNER

Das Land NÖ und die Energieberatung NÖ unterstützt Sie bei Ihrem Bauvorhaben mit dem „NÖ Bauordner“, der Ihr Begleiter während der gesamten Bauphase sein soll. Sie können darin Ihre persönlichen Unterlagen (Pläne, Kostenvoranschläge, Rechnungen Energieausweis etc.) ablegen und finden wichtige Hinweise für „Häuselbauer\*innen“. Den NÖ Bauordner können Sie auf der Homepage [www.energieberatung-noe.at](http://www.energieberatung-noe.at) bestellen und danach im Bauamt der Marktgemeinde Langenzersdorf zu den Öffnungszeiten abholen.



Sabine Thonhauser (Bauamt),  
Vizebürgermeister RR Josef Waygand

## WASSERZÄHLERABLESUNG



Liebe Langenzersdorfer\*innen!

Am 30. September findet die jährliche Wasserzählerablesung statt. Wir ersuchen Sie daher höflich, den Zählerstand Ihres Wasserzählers mit **Stichtag 30.9.2021** mittels **Ablesekarte** dem Gemeindeamt Langenzersdorf, **Bürgerservice**, bekanntzugeben. Auf Basis der gemeldeten Zählerdaten erfolgt die Berechnung der Wasserbezugsgebühr und der Wasserabgabe für den nächsten Vorschreibungszeitraum.

### Elektronische Bekanntgabe

Über die Homepage der Marktgemeinde Langenzersdorf ([www.langenzersdorf.gv.at](http://www.langenzersdorf.gv.at)) können Sie von **1. September bis 6. Oktober 2021** die aktuellen Wasserzählerdaten elektronisch eingeben (Sie erhalten nach der Eingabe sofort Ihren aktuellen Wasserverbrauch). Die Daten werden in das EDV-System übernommen und sind Grundlage für Ihre Jahresabrechnung und die folgende Vorschreibung.

Die jährliche Ablesung dient auch dazu, dass Sie Ihren Wasserverbrauch kontrollieren und etwaige Gebrechen erkennen, die mit oft exorbitanten Wasseraustritten und entsprechend hohen Kosten verbunden sein können (wir empfehlen daher, **mehrmals im Jahr den Zählerstand zu prüfen!**).

Zur Vermeidung unnötigen administrativen Aufwandes bitten wir Sie, die angegebenen Abgabetermine einzuhalten. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

## AUFRUF DES ROTEN KREUZES

# Bitte spenden Sie Alttextilien!

Irgendwann kommt auch für das schönste Stück im Kasten der Moment, an dem Sie sich von ihm trennen wollen oder müssen.

**Wie funktioniert es?** Bitte verpacken Sie noch brauchbare Kleidungsstücke, Bett- und Haushaltswäsche sowie Schuhe (paarweise gebündelt) in Plastiksäcken, z.B. in herkömmliche Müllsäcke aus dem Supermarkt. Diese werfen Sie anschließend in unsere stationären Container ein, die in vielen Ortschaften des Bezirks verteilt sind. Eine Liste der **Standorte** finden Sie hier:

<https://oerk.at/altkleiderkorneuburg>

**Bitte beachten:** Stoffreste, Matratzen, schmutzige oder nasse Kleidungsstücke oder sogar (Rest-)Müll gehören nicht in den Altkleidercontainer, sondern in die Restmülltonne!

**Verwendung:** Gespendete Alttextilien werden an Partnerfirmen weiterverkauft. Brauchbare Textilien werden in Second-Hand-Shops verkauft, unbrauchbare Textilien werden weiterverarbei-

tet (z.B. zu Putzlappen oder Teppichen) oder einer thermischen Verwertung zugeführt. Die Erlöse, die das Rote Kreuz durch die Sammlung erzielt, werden in Projekte und in die vielseitigen Dienstleistungen des Roten Kreuzes investiert.

## KLEIDUNG FÜR DEN HENRY LADEN

Ist Ihre nicht mehr benötigte Kleidung noch modern (ausschließlich Oberbekleidung, Schuhe und Taschen)? Bringen Sie sie bitte einfach direkt zu den Öffnungszeiten in den **Korneuburger Henry Laden** – Alter Bahnhof, 2100 Korneuburg, Bahnhofplatz 1. Di und Sa 8:00-12:00 Uhr, Do 15:00-19:00 Uhr.

Nähere Informationen: [www.henryladen-korneuburg.at](http://www.henryladen-korneuburg.at)  
Rückfragen: Mag. Anita Decker, ÖRK-Bez.Stelle Korneuburg, Tel. 059 144 59004  
E-Mail [presse.ko@roteskreuz.at](mailto:presse.ko@roteskreuz.at)

## RÜCKSCHNITT VON BÄUMEN UND HECKEN



© ortstierwolf - adobe stock

Vielfach beeinträchtigen in Langenzersdorf Bäume, Hecken, Büsche u.a., die über private Grundstücksgrenzen ragen, den öffentlichen Straßen-, Rad- und Fußgängerverkehr.

Aus diesem Anlass weisen wir darauf hin, dass Grundstückseigentümer\*innen gesetzlich verpflichtet sind, öffentliche Flächen von Ästen, Zweigen, Gebüsch u.a., die über ihr Grundstück ragen, freizuhalten. Von dieser Verpflichtung umfasst sind auch Verkehrszeichen und öffentliche Lichtpunkte.

Zur Vermeidung von Konfliktsituationen ersuchen wir um entsprechende Berücksichtigung.

## MENSCH UND HUND IN LANGENZERSDORF

Die Mehrzahl der Hundebesitzer\*innen in Langenzersdorf achtet selbstverständlich darauf, durch ihren Hund verursachte Verunreinigungen öffentlicher Flächen zu beseitigen – dafür stellt die Gemeinde gerne die kostenlosen Sackerl bereit. Nicht tolerierbar ist jedoch, wenn sich trotz Verbots Hunde auf unseren Kinderspielplätzen befinden, dort ihre Notdurft verrichten/hinterlassen und der/die Besitzer\*in dies ignoriert! Das freilaufende Tier stellt nicht nur eine mögliche Gefahr für spielende Kinder dar, seine „Hinterlassenschaft“ ist für sie eine latente gesundheitliche Bedrohung!

**Wir ersuchen die Hundehalter\*innen dringend, das Aufenthaltsverbot von Hunden auf Spielplätzen und die gesetzliche Verpflichtung zur Beseitigung von deren Exkrementen zu befolgen!**



© Marktgemeinde Langenzersdorf

# Musikschule

## SOMMERRÜCKBLICK & TAGE DER OFFENEN TÜR

Die Musikschule startet nach den Ferien mit viel Energie in das neue Schuljahr 2021/22!

Unsere Schüler\*innen und Lehrkräfte waren auch in den Sommerferien musikalisch unterwegs. Chiara Dangl-Herko, Querflöte (Klasse Evelyn Cantonati, BA) als Teilnehmerin und Dr. Angela Kail (Violoncello, Klavier) als Referentin waren bei der Familiensingwoche der Vokalakademie NÖ in Hohenlehen. Dort bot sich beiden die Möglichkeit, bei einem Konzert zu musizieren!

© Sabine Dangl-Herko



### Tage der offenen Türen

Von **7. bis 9. September**, jeweils **14:00-18:00 Uhr**, öffnet die Musikschule wieder ihre Türen. Wir laden Sie ein, an allen Standorten im Gemeindeamt unsere Lehrkräfte kennenzulernen und Ihre Wunschinstrumente auszuprobieren. Für junge Musikinteressierte, die sich noch nicht auf ein Instrument festlegen wollen, eignet sich der Kurs „Bingo Bongo“. Es gibt aber auch noch vereinzelt Plätze für Violine, Cello, E-Gitarre, Klarinette, Saxophon, Tenorhorn und Posaune.

Sichern Sie sich noch einen der freien Plätze! Die genauen Zeiten, Anwesenheiten der Lehrkräfte und Adressen sind in den Schaukästen vor Ort und auf unserer Homepage ersichtlich.

Im September starten auch wieder der **Musikgarten** (ab 4 Jahren) und die **musikalische Früherziehung** (ab 5 Jahren) in beiden Kindergärten. Aktuelle Termine für Schnupperstunden finden Sie auf unserer Homepage. Anmeldeformulare und aktuelle Informationen: [www.musikschule-langenzersdorf.at](http://www.musikschule-langenzersdorf.at)  
Kontakt: Direktor Robert Ringwald; Tel. 0664 2630459  
E-Mail [musikschule@langenzersdorf.gv.at](mailto:musikschule@langenzersdorf.gv.at)

## ELTERNVEREIN LANGENZERSDORF

### OUTDOOR-KINDERFLOHMARKT

**Samstag, 18. September, Schmatzer-Gründe**

Aufgrund der großen Nachfrage veranstalten wir unseren Herbstflohmarkt gleich am Schulanfang. Kinder und Eltern können gemeinsam ihre Schätze verkaufen oder nach günstigen Spielwaren, Bekleidung, Büchern und Sportartikeln Ausschau halten.

**Standgebühr:** € 15,-/Tische werden zur Verfügung gestellt  
**Aufbau:** 08:00 bis 08:30 Uhr  
**Verkauf:** 08:30 bis 13:00 Uhr  
**Reservierung:** Anmeldung bis Freitag, 17. September, per E-Mail an [elternverein@ev-langenzersdorf.at](mailto:elternverein@ev-langenzersdorf.at) oder telefonisch bei Annette Rund, Tel. 0699 10109611

### EXTRA: Büchertisch – Verwenden statt verschwenden!

Wir bieten neuwertige Bücher in deutscher und englischer Sprache gegen freie Spende an, die einfach viel zu schade sind, um weggeworfen zu werden. Große und kleine Leserratten sowie Bücherliebhaber\*innen – greift zu! Das Bücherangebot wird laufend erweitert!

### Achtung!

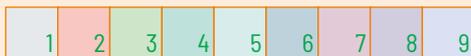
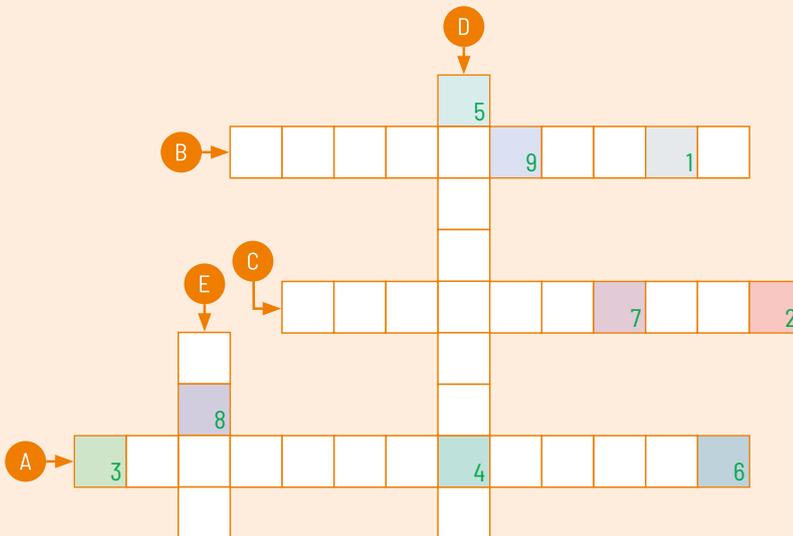
**Nur bei Schönwetter und unter Einhaltung der aktuell gültigen COVID-19-Bestimmungen**

### IMPRESSUM

Herausgeber: *Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf*; Für den Inhalt verantwortlich: *Bgm. Mag. Andreas Arbesser*; Konzeption, Grafik & Layout: *mediadesign Podolsky & Partner GmbH, Bachgasse 1, 3730 Burgschleinitz, mediadesign.at*; Druck: *Druckerei Bösmüller, Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau*

# Enzo will's wissen!

Unser ENZO kennt sich aus in Langenzersdorf – und er ist neugierig! Was der alles wissen will ... Beantworte seine Fragen, setze die farblich unterlegten Ziffern in der angegebenen Reihenfolge zusammen – und schon hast Du das Lösungswort geknackt!



Auflösung auf Seite 34

## FRAGEN

- Welche Fähigkeit wird durch das Barfußgehen gestärkt? *TIPP: Seite 12*
- Welche Sportveranstaltung findet am 3. Oktober statt?
- Beende das Motto des Langenzersdorfer Zithervereins beim Ferialspiel: „Musik am ...“  
*TIPP: Vorsicht heiß!*
- In welchem Monat beginnen die Umbauarbeiten in der Bücherei?
- Wie viele Instrumente sind im Gruppenbild der Musikschule auf Seite 10 zu erkennen?

## Lehrausgang der VS

### KLASSE 2B IM VENUSGARTEN

Beim Lehrausgang in den Venusgarten lernten die Schüler\*innen der Klasse 2b ein Naturparadies in ihrem Heimatort kennen. Unter der Leitung von Simon Preiss führten die Kinder vor Ort zuerst einen Umgebungcheck durch – welche Geräusche sind im Venusgarten wahrzunehmen? Als nächstes folgte das Kontrollieren der Bienenwohnungen. Es wurden Beobachtungsaufgaben durchgeführt und die Ergebnisse in eine Stockkarte eingetragen. Die Lernenden bestimmten anhand der Früchte und Baumrinden die verschiedenen Obstbäume des Venusgartens. Alle Teilnehmer\*innen erhielten ein Glas Blütenhonig.



## Neue Leiterinnen

### IN DEN NÖ LANDESKINDERGÄRTEN



Gemeindeamtsdirektor Dr. Helmut Haider, Sabine Schragl, Martina Ernst und Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

Für den NÖ Landeskindergarten I, An der Bahn 9-11, wurde Martina Ernst zur Leiterin ernannt. Die Leitung des NÖ Landeskindergarten II, Alleestraße 73, übernimmt mit dem beginnenden Kindergartenjahr Sabine Schragl.

Wir wünschen den Direktorinnen viel Freude an ihrer verantwortungsvollen pädagogischen Arbeit in den Langenzersdorfer Kindergärten.

**MUTTER-ELTERN-BERATUNG**

Die Mutter-Eltern-Beratung mit Dr. Ulrike Meier findet am **Freitag, 10. September, von 9 bis 11 Uhr** im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang: Hauptplatz 10 – zum Aufzug.

**TREFFEN DER STILL-ELTERNBERATUNG**

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit Frau DKKS Michaela Neumayr am **Mittwoch, 15. September, von 9 bis 10:45 Uhr** in den Räumlichkeiten der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 1. Stock/Festsaal/Garderobenraum.

**GEBOR(G)EN IN LANGENZERSDORF****DOULA TIPP #5 ZUR GEBURTSVORBEREITUNG:**

STORCHENECK

**„Kurse zur Vorbereitung auf die Geburt“**

Geburtsvorbereitungskurse beinhalten mehr als nur Gymnastik. Atem- und Entspannungstechniken, Beckenbodenübungen, Antworten auf viele Fragen rund um die Geburt und die erste Zeit mit Kind werden in diesen Kursen beantwortet werden. Klassische Geburtsvorbereitungskurse finden vorwiegend in kleinen Gruppen statt. Es gibt Kurse für Mütter und/oder Paare, die über einen längeren Zeitraum einmal in der Woche stattfinden, oder Kompaktseminare an nur einem Wochenende. Weil die Kurse oft schnell ausgebucht sind, ist es ratsam, sich frühzeitig zu informieren und zeitgerecht anzumelden.

© 2021 Edith Rössl-Wallisch, [www.bornandloved.at](http://www.bornandloved.at)  
Ausführliche Informationen zu den Themen Stillen, Wochenbett u.v.m. finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Langenzersdorf unter <https://www.langenzersdorf.gv.at>



© langga

# Barfußweg am Landl Errichtung im September

**BARFUSS GEHEN IST GESUND!**

Alles, was Sie tun müssen, ist Ihre Socken und Schuhe auszuziehen und schon geht's los. Erspüren Sie die unterschiedlichen Untergründe mit Ihren Füßen. Barfuß gehen regt das Kreislaufsystem an, hält die Gelenke beweglich und stärkt das Gleichgewicht. Die Durchblutung wird gefördert und der Körper abgehärtet. Sowohl für Kinder als auch Senioren ist barfuß zu gehen eine einfache Möglichkeit Geist und Körper zu trainieren. Erhöhen Sie dadurch wieder Ihre Achtsamkeit und die bewusste Wahrnehmung der Natur.

Die ca. **60 Schritte lange Barfußgehstrecke** am Landl wird mit Materialien ausgestattet, die unterschiedlich stark auf die Reflexzonen der Füße wirken. Wie fühlt es sich an, über Kieselsteine zu gehen? Ist der Untergrund hart oder federnd? Kribbelt oder kitzelt es an den Fußsohlen? Gleich neben dem in Achterschleife angelegten Barfußweg befindet sich der Balancierpfad, der in die Übungen einbezogen werden kann.

Viel Freude beim Erfühlen wünschen Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und der Arbeitskreis Gesunde Gemeinde.

Im Rahmen des Ferienspiels hatten die Kinder vorab Gelegenheit, die unterschiedlichen Materialien auf einem provisorischen Parcours zu testen.

**Bei Fragen zum Barfußweg wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Arbeitskreises Gesundes Langenzersdorf, GR Mag. Siegrun Bär, Tel. 0660 1616123.**



© Marktgemeinde Langenzersdorf



## DER ARBEITSKREIS KLIMABÜNDNIS INFORMIERT

**IST  
mobil**

Freie Fahrt im **ISTmobil** – Sammeltaxi in der Europäischen  
Mobilitätswoche!

Am **Samstag, 18. September**, Enzo-Platz von **9:00-19:00 Uhr**  
und von **21:00-23:00 Uhr**

Testen sie das ISTmobil – gratis und unverbindlich!



Zu jeder vollen Stunde fährt am 18. September das ISTmobil  
vom Enzo-Platz eine Runde durch Langenzersdorf. Von 09:00-  
19:00 Uhr steuern wir die Supermärkte an der Hauptstraße  
und das Betriebsgebiet an und fahren über die Alleestraße  
zurück.

Am Enzo-Platz können Sie ihre Fragen zum Tarifmodell und  
zu den möglichen Fahr-Zielen stellen. Dabei können sie auch  
das Fahrzeug begutachten. Weiters gibt es Informationen **zum**  
**neuen Bahnhof** und geplanten **Radweg Klosterneuburger**  
**Straße** (von der Pizzeria bis zur B3).

Am Abend steht das ISTmobil für Taxi-Fahrten vom Fest-  
saal (Gemeinschaftsausstellung mit Kulturschaffenden aus  
Langenzersdorf sowie Musikabend mit Prof. Günther Frank) zu  
Ihnen nach Hause zur Verfügung. Dazu können Sie sich vor Ort  
im Festsaal anmelden.

**Kommen Sie. Schauen Sie. Fahren Sie!**

**Eine Aktion in der Mobilitätswoche vor dem Autofreien Tag**  
**Global denken, lokal handeln – Klimaschutz geht uns alle an!**

*GR Renate Kolfelner, Kommunale Klimaschutzbeauftragte  
Leiterin des AK Klimabündnis LE*

## VENUSBLÜTEN

Landschaftsprojekt am Bisamberg der Marktgemeinde Lang-  
enzersdorf in Partnerschaft mit der Initiative LE



### VENUSBLÜTEN & ÖKOGÄRTEN

...und was wir selbst dazu tun können!

Mit ORF-Gartenexpertin **Ing. Angelika Ertl**  
**Donnerstag, 30. September, 18:30 Uhr**  
**Festsaal Langenzersdorf**



Angelika Ertl

Der Venusgarten im Rehgraben ist nicht nur eine „Freiluft-  
klasse“ für Schulen und ein Ort des Naturerlebens am Bi-  
samberg. Er ist gleichzeitig Impulsgeber für die Gestaltung  
unserer Gärten im Ort, die kleine und wichtige ökologische  
Lebensräume sind.

Angelika Ertl, bekannt aus den ORF-Sendungen „Steiermark  
Heute“ und „Heute Leben“, aber vor allem auch aufgrund  
ihrer inspirierenden Gartenreisen, Vorträge und Workshops,  
wird am 30. September dafür sorgen, dass der grüne Funken  
überspringt. In ihrem Vortrag motiviert sie zum umsichtigen  
Gärtnern im Kreislauf der Natur, sind ihr doch Zufluchtsorte  
für Bienen, Schmetterlinge und andere Nützlinge ein beson-  
deres Anliegen.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser freut sich über den  
hochkarätigen Beitrag zum Thema biologische Vielfalt: „Es  
ist wichtig, das Bewusstsein für Fauna und Flora im Ort zu  
stärken, dabei setzen wir auch stark auf die Motivation un-  
serer Kinder und Jugendlichen.“

Der Eintritt ist kostenlos. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Eingang zum Venusgarten

## STARTKLAR FÜR DEN 3. OKTOBER: FRAUENLAUF

Am **Sonntag, 3. Oktober** findet mit dem „ASICS Österreichischen Frauenlauf“ im **Wiener Prater** endlich wieder ein reales Laufevent nur für Frauen und Mädchen statt. Unabhängig von Alter, Herkunft, sozialem Milieu oder Fitnessniveau sind dieses Jahr wieder alle Frauen und Mädchen auf der Strecke willkommen.

Distanzen: 5 km klassische und internationale „Frauenlaufstrecke“, 10 km Laufstrecke, 5 km Nordic Walking Strecke  
[www.oesterreichischer-frauenlauf.at](http://www.oesterreichischer-frauenlauf.at)



## NÖ HECKENTAG AM 6. NOVEMBER

Man kann sich die Lieblingsgehölze, die konkurrenzlos stark und preisgünstig sind, zuschicken lassen oder am Abgabestandort in Pfaffstätten abholen. Erfahren Sie unter [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at) alles, was Sie für Ihr Heckenglück brauchen!

- Bestellfrist:** 1. September bis 14. Oktober
- Abholung:** 6. November, 6 verschiedene Abholstandorte
- Lieferung:** Anfang bis Mitte November
- Kontakt:** Heckentelefon Tel. 0680 2340106  
E-Mail [office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at)
- Website:** [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

# Langenzersdorf surft jetzt superschnell mit A1 Internet!

Profitieren Sie von bester und individueller  
A1 Beratung: 06.09. – 10.09.2021



**September 2021**

**36. KW**

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
06	07	08	09	10	11	12

### A1 Beratungstage

- **Mobiler A1 Stand, Enzoplatz (Parkplatz)**  
2103 Langenzersdorf  
Mo – Fr: 10:00 – 18:00 Uhr

A1 Berater freuen sich über  
Ihren Besuch oder Anruf!

### A1 Sales Team Nord

Wir beraten Sie gerne!

Mobil: **0664 470 45 80**

E-Mail: [sales.team.nord@a1.at](mailto:sales.team.nord@a1.at)

A1.net

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. Details auf [A1.net](http://A1.net)

# Ferienspiel

## GROSSES ABSCHLUSSFEST

Samstag, 4. September, Einlass ab 15:30 Uhr  
Festsaal Langenzersdorf, Hauptplatz 9



### Programm:

16:00 Uhr

#### „DIE BIENE MAJA“

##### Mitmachtheater für ALLE von 4-99 Jahren

Das beliebte Erfolgsstück „Die Biene Maja“ kommt nach Langenzersdorf. Erlebt die Abenteuer der Biene Maja und ihrer Freunde auf unserer Bühne, singt und spielt mit dem **Kindertheater TIP-TAP**.

**Zählkarten** an der Tageskasse und im Bürgerservice der Marktgemeinde, Tel. 02244 2308, E-Mail [gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at)

17:00 Uhr

#### Preisverleihung Maskottchen-Wettbewerb LANGENZERSDORF MUSEUM

Im Anschluss an die Theateraufführung erfolgt die Preisverleihung für die Gewinner\*innen/Teilnehmer\*innen aus dem Wettbewerb.

17:30 Uhr

#### Ferienspiel-Abschluss

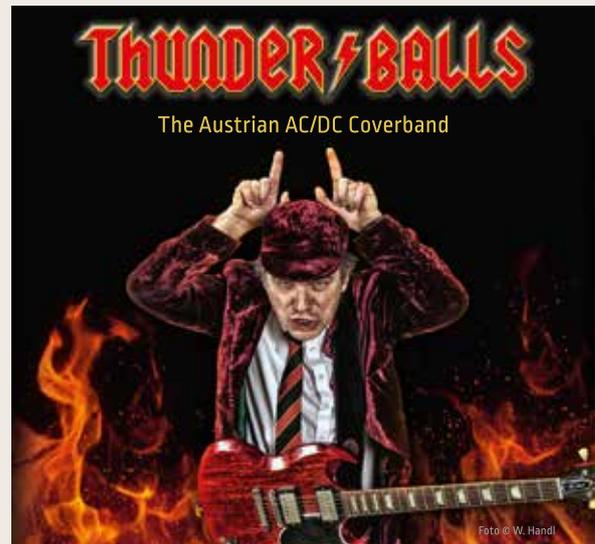
Übergabe der Überraschungen für die Teilnehmer\*innen des Ferienspiels 2021 - bitte bis 3. September Ferienspielpass abgeben!

Eintritt frei! Wir freuen uns auf Deine/Eure Teilnahme!

# Open Air

## ROCK-DOWN IN LE - THUNDERBALLS - AC/DC

Samstag, 4. September, Beginn: 20:00 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr  
Schmatzer-Gründe, Eingang Enzo-Platz



**Thunderballs - Die österreichische AC/DC Coverband** performt mit einer explosiven Bühnenshow, die alle Elemente eines AC/DC Konzerts vereint! Nicht zuletzt wegen ihrer Authentizität und Live-Dynamik werden die Konzerte seit Bandgründung 2004 vom Publikum gestürmt. Das Repertoire der Band fügt zu gleichen Teilen die beliebtesten Tracks der Bon Scott- und Brian Johnson-Ära zusammen, kein Klassiker fehlt.

Für den Gesang zeichnet Günter Prangl verantwortlich, der als einer der besten Rock-Shouter des Landes gilt und stimmlich wie auch als Frontmann zu überzeugen weiß. Zusammen mit Martin Kohlmann, der in der Schuluniform Angus Young mimt und dessen bluesgetränkte Licks authentisch runterspult, steht er im Blickfang der Show.

Wenn Martin im Duckwalk über die Bühne hüpfert, Günter die Refrains mit Stephan und Marcus anstimmt und Gernot die Nummern auf der Hi-Hat einzählt, dann kann man nur sagen: „LET THERE BE ROCK!“

**Besetzung:** Günter Prangl (vocals), Martin Kohlmann (lead guitar), Marcus Pristernik (rhythm guitar), Stephan Först (bass guitar), Gernot Weller (drums)

Karten: € 20,- / € 17,- (Jugendliche und Student\*innen) an der Abendkasse und über [oeticket.com](http://oeticket.com)  
Achtung: begrenztes Kartenkontingent!

## Gemeinschaftsausstellung

### „85 JAHRE ZWISCHEN MALEREI UND BÜHNE“

Samstag, 18. September, Beginn: 18:00 Uhr, Einlass: ab 17:00 Uhr  
Festsaal Langenzersdorf, Hauptplatz 9



Anlässlich des **85. Geburtstags von Prof. Günther Frank**, Ehrenbürger der Marktgemeinde Langenzersdorf, laden wir zur Ausstellung mit seinen Freunden und Kulturschaffenden aus Langenzersdorf ein. Ein fröhlicher Abend mit dem **Jubilar** erwartet Sie. Musikalische Gestaltung: **Walter Lochmann, Martina Petz-Quartett und Vera Rausch. Eintritt frei!**

Zählkarten im Bürgerservice der Marktgemeinde und an der Abendkassa, Tel. 02244 2308, E-Mail [gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at)

**Ausstellung am Sonntag, 19. September, 10:00-17:00 Uhr geöffnet!**

**KIWANIS CLUB LANGENZERSDORF**



**BENEFIZ KABARETT**

**23.09. 2021**

Einlass 19 Uhr  
Beginn 20 Uhr

**LANGENZERSDORF Gemeindefestsaal Hauptplatz 9**

Tickets zu 28 und 25 Euro im Bürgerservice unter 02244/2308 und [gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at)



**ANGELIKA NIEDETZKY**



© Monika Löf

Programm **„BEST OF“**

## Musik Modern

### MAX BRAND ENSEMBLE

Samstag, 25. September, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr  
Festsaal Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Für alle Freunde zeitgenössischer E-Musik bieten das **MAX BRAND Ensemble** (Leitung R. Graf) und Mitglieder der **INÖK** klassische Werke und Interpretationen ihrer neuesten Kompositionen. Lassen Sie sich diesen besonderen musikalischen Abend der Extraklasse nicht entgehen!

Karten: € 22,- / € 15,- Mitglieder des Museumsvereins Langenzersdorf und INÖK-Mitglieder/Schüler\*innen/Jugendliche/Student\*innen  
Nur Abendkassa!

## Vorschau Oktober

### Klangbrücke

#### „MUSIK AUS 1001 NACHT“

Sonntag, 10. Oktober, Beginn: 18:00 Uhr, Einlass: 17:00 Uhr  
Festsaal Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Lassen Sie sich vom **Haydn Chamber Ensemble** mit Werken von **Rimski-Korsakow, Mozart, Haydn, Strauss und Aminollah Hossein**, einem persischen Komponisten, der „seine“ „Scheherazade“ vertont hat, verzaubern und genießen Sie ein getanztes Märchen mit der Tänzerin **Azarshin**.

Karten: € 22,- Abendkassa, € 18,- Vorverkauf u. Senior\*innen € 15,- Schüler\*innen/Jugendliche/Student\*innen  
Bürgerservice der Marktgemeinde, Tel. 02244 2308  
[gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at)

#### COVID-19-SCHUTZMASSNAHMEN BEI KULTURVERANSTALTUNGEN

- Die Schutz- und Hygienemaßnahmen für Veranstaltungen im Herbst 2021 richten sich nach den aktuell gültigen Vorgaben der Bundesregierung.
- Für den Zutritt zu allen Veranstaltungen gilt die 3-G-Regel (getestet - geimpft - genesen).
- Als Besucher\*in haben Sie Ihre Kontaktdaten (Name, Adresse, Tel.-Nr. bzw. E-Mail-Adresse) anzugeben, damit Sie gegebenenfalls im Rahmen eines Contact Tracing (Rückverfolgung von Infektionsketten) verständigt werden können. Ihre Daten werden nach 28 Tagen automatisch gelöscht.

Wir danken für Ihr Verständnis!

WEINBAUVEREIN LANGENZERSDORF!

# Ausg'steckt is'!



4. September ->

## Stichkeller Laimer

Kellergasse 131, Tel. 0650 8632122  
Samstag ab 15:00 Uhr  
Sonn- und Feiertag ab 10:00 Uhr



1. September ->  
Flaschenweinverkauf

## Terrassenheuriger M. Trimmel

Pamessergasse 6, Tel. 2788  
Montag und Dienstag Ruhetag  
Mittwoch bis Samstag ab 16:00 Uhr  
Sonn- und Feiertag ab 11:00 Uhr

1. - 30. September

## Weinbau Laimer

Wiener Straße 3, Tel. 02244 2428  
tägl. 10:00 bis 23:00 Uhr



## Flaschenweinverkauf Weinbau Hafertl

Wiener Straße 126  
Tel. 0664 5116237

Änderungen vorbehalten

©alextech - stock.adobe.com

### ESSEN & TRINKEN | ABHOL- UND LIEFERSERVICE

WER	WO	KONTAKT   INFORMATION
Pizza & Pasta Ancello	Wiener Straße 14	☎ 02244 29298, <a href="http://www.pizza-pasta-ancello.at">www.pizza-pasta-ancello.at</a>
„Zum Andy“ Imbiss	Lagerstraße 22	☎ 0664 3443338, <a href="http://www.zum-andy.at">www.zum-andy.at</a>
Feinkost-Imbiss-Stüberl Brünner	Klosterneuburger Str. 25	☎ 02244 30333
La Enzoos Pizza, Kebab & Co	Meisengasse 10	☎ 0664 6458464, <a href="http://www.la-enzoos-pizza-kebab-noodle.at">www.la-enzoos-pizza-kebab-noodle.at</a>
Café felix	Bahnhofplatz 3	☎ 0660 4236909, <a href="http://www.cafefelix.at">www.cafefelix.at</a>
Fischerhütte.LE	Barwichgasse 39	☎ 0660 1652292, <a href="http://www.facebook.com/FischerhuetteLe">www.facebook.com/FischerhuetteLe</a>
China Restaurant Jasmin	Korneuburger Straße 17	☎ 02244 2343, <a href="http://www.jasmin2103.at">www.jasmin2103.at</a>
Bäckerei „Der Mann“	Hauptplatz 5	☎ 01 86699-9169, <a href="http://www.dermann.at">www.dermann.at</a>
Pizzeria Di Mare	Klosterneuburger Straße 10a	☎ 02244 33606, <a href="http://www.pizzaservice-di-mare-langenzersdorf.at">www.pizzaservice-di-mare-langenzersdorf.at</a>
Metro Restaurant	Wiener Straße 176-196	☎ 02244 3101, <a href="http://www.metro.at">www.metro.at</a>
Perny's Imbiss Stube	Meisengasse 12	☎ 0664 73577599, <a href="http://www.facebook.com/pernysimbiss">www.facebook.com/pernysimbiss</a>
Café Konditorei Pfaffl	Wiener Straße 85-87	☎ 02244 23994, <a href="http://www.konditorei-pfaffl.at">www.konditorei-pfaffl.at</a>
Griechisches Restaurant Rhodos	Obere Kirchgasse 3	☎ 02244 4995, <a href="http://www.rhodos-langenzersdorf.at">www.rhodos-langenzersdorf.at</a>
Gasthof Roderich	Wiener Straße 59	☎ 02244 2415, <a href="http://www.roderich.at">www.roderich.at</a>
Seeschlacht Wirtin	Allestraße 85	☎ 0660 1919253, <a href="http://www.seeschlachtwirtin.at">www.seeschlachtwirtin.at</a>
Golfrestaurant-Spikes	Tuttenhofstraße 140	<a href="http://www.facebook.com/Spikes-114226706975925">www.facebook.com/Spikes-114226706975925</a>
Donaurestaurant Tuttendörfel	Tuttendörfel 6	☎ 02262 72485, <a href="http://www.tuttendoerfl.com">www.tuttendoerfl.com</a>
Woody's Waldheuriger	Obere Innerthalen	☎ 0660 4153230, <a href="http://www.woodys-waldheuriger.at">www.woodys-waldheuriger.at</a>

SEPTEMBER 2021		VERANSTALTUNGEN			BEREIT	
		WAS, WER	WANN	WO		
MI	1.				MI	1.
DO	2.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	DO	2.
FR	3.	Impfbus	10:00 - 13:00	Hauptplatz 10	FR	3.
		SVLE : Rust, Sportverein Langenzersdorf	18:00 / 20:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23		
SA	4.	„Die Biene Maja“, Ferienspiel – Abschlussfest, Kulturreferat	16:00	Festsaal	SA	4.
		Sonderführung durch das LANGENZERSDORF MUSEUM, Museumsverein	16:00	LANGENZERSDORF MUSEUM		
		Open Air AC/DC-Coverband, Thunderballs, Kulturreferat	20:00	Schmatzer-Gründe		
SO	5.				SO	5.
MO	6.				MO	6.
DI	7.				DI	7.
MI	8.	Vernissage Ausstellung „FLUSSaufwärts“, Kulturreferat und Museumsverein	19:00	LANGENZERSDORF MUSEUM	MI	8.
DO	9.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	DO	9.
FR	10.	Mutter-Eltern-Beratung, Dr. Ulrike Meier	9:00 - 11:00	Gemeindeamt, 2. Stock	FR	10.
SA	11.				SA	11.
SO	12.				SO	12.
MO	13.				MO	13.
DI	14.				DI	14.
MI	15.				MI	15.
DO	16.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	DO	16.
FR	17.	SVLE : Tulbing, Sportverein Langenzersdorf	18:00 / 20:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23	FR	17.
SA	18.	Kinderflohmarkt, Elternverein Langenzersdorf	8:30 - 13:00	Schmatzer-Gründe	SA	18.
		Vernissage und Musikabend – Günther Frank, Kulturreferat	18:00	Festsaal		
		„Autofreier Tag“, Klimabündnis	9:00 - 17:00	Enzo-Platz		
SO	19.	SV LE Damen : Jedenspeigen, Sportverein Langenzersdorf	17:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23	SO	19.
MO	20.				MO	20.
DI	21.				DI	21.
MI	22.				MI	22.
DO	23.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	DO	23.
		Sonderführung durch das LANGENZERSDORF MUSEUM, Museumsverein	10:00	LANGENZERSDORF MUSEUM		
		Kabarett „Best of“ Angelika Niedetzky, Kiwanis Langenzersdorf	20:00	Festsaal		
FR	24.	SVLE : Rußbach, Sportverein Langenzersdorf	18:00 / 20:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23	FR	24.
SA	25.	Musik Modern, MAX BRAND-Ensemble, Kulturreferat	19:30	Festsaal	SA	25.
SO	26.				SO	26.
MO	27.	Sitzung des Gemeinderates, Marktgemeinde Langenzersdorf	19:00	Festsaal	MO	27.
DI	28.				DI	28.
MI	29.				MI	29.
DO	30.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	DO	30.
		Vortrag „Venusblüten & Ökogärten“, Initiative LE	18:30	Festsaal		
OKTOBER 2021		VERANSTALTUNGEN			BEREIT	
FR	1.	SVLE : Leitzersdorf, Sportverein Langenzersdorf	18:00 / 20:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23	FR	1.
SA	2.	Langenzersdorfer Museumstag	14:00 - 20:00	LANGENZERSDORF MUSEUM	SA	2.
SO	3.	SVLE Damen : Asparn / Zaya, Sportverein Langenzersdorf	14:00	Sportplatz Langenzersdorf, Klosterneuburger Str. 21-23	SO	3.
MO	4.				MO	4.





## „FLUSSaufwärts“

### AUSSTELLUNG IN KOOPERATION MIT NÖART

MITTWOCH, 8. SEPTEMBER, 19:00 UHR  
LANGENZERSDORF MUSEUM, OBERE KIRCHENGASSE 23

Künstler\*innen aus Österreich, Ungarn, Kroatien, Serbien, Rumänien und Moldawien zeigen in ihren Arbeiten Aspekte ihrer spezifischen Lebenswelt – Beispiele ihres Schaffens und Blicke auf den Fluss Donau, der die Länder ihrer Lebensmittelpunkte verbindet. Auf einer Länge von 2.800 km durchfließt die Donau zehn Länder vom Ursprung bis zum Delta – der Fluss ist Lebensader, Wasserweg, Kulturraum.



Silvia Maria Grossmann, „Dunav – Tanz mit Tisa, Sava und Vuka“, 2012, C/SW  
Laserausbelichtung kaschiert auf Alu-Dibond

Folgende Künstler\*innen sind vertreten: Fritz Bergler, Danino Božić, Reinhold Egerth, Maja Erdeljanin, Tatiana Fiodorova, Silvia Maria Grossmann, Georg Lebzelter, Sabine Müller-Funk, Elena Panayotova, Günther Pedrotti, Brigitte Sasshofer, Andrea Schnell, Zoltán Sebestyén, Éva Taskovics

Begrüßung: GGR Ingeborg Treitl, Kulturreferentin  
Roswitha Straihammer, Leitung NÖART

Einführende Worte: Gerlinde Thuma, Kuratorin der Ausstellung

MEHR AUF LANGENZERSDORF.GV.AT

Eröffnung: Abgeordneter zum NÖ Landtag Richard Hogl in Vertretung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner

Anmeldung zur Vernissage: E-Mail [office@lemu.at](mailto:office@lemu.at), Tel. 02244 3718 (Anrufbeantworter)

Die Ausstellung ist bis 17. Oktober zu besichtigen (Samstag, Sonntag jeweils 14:00 bis 18:00 Uhr, Kassaschluss 17:30 Uhr sowie nach Vereinbarung).

## Leben und Werk von Siegfried Charoux

### ONLINE-VERANSTALTUNG

SONNTAG, 26. SEPTEMBER,  
16:00 BIS 17:30 UHR (MITTELEUROPÄISCHE ZEIT)

Unter dem Titel „An Insistence on Freedom: A Celebration of Siegfried Charoux' Life & Work“ findet im Rahmen des „Insiders/Outsiders Festival“ eine Online-Veranstaltung (Zoom-Webinar) zu Leben und Werk des österreichisch-britischen Bildhauer Siegfried Charoux (1896-1967) unter der Federführung der englischen Kunsthistorikerin Dr. Melanie Veasey statt. Dr. Veasey arbeitet derzeit mit maßgeblicher Unterstützung des Langenzersdorfer Charoux-Archivs an der ersten englischsprachigen Charoux-Monografie.



Siegfried Charoux im Garten seines Wohnhauses und Ateliers in Temple Fortune Hill, London, um 1960

Museumsleiter Mag. Gregor-Anatol

Bockstefl wurde eingeladen, bei dieser Veranstaltung zu erläutern, wie der Charoux-Nachlass von London nach Langenzersdorf kam und im LANGENZERSDORF MUSEUM eine Ausstellungs- und Forschungsstätte für das Werk von Charoux errichtet wurde. Die Präsentation bietet auch **exklusive Einblicke in Charoux' ehemaliges Wohnhaus und Atelier in London, Temple Fortune Hill**. Die Veranstaltung findet auf Englisch statt.

**Tickets (Online-Zugang):**

<https://www.eventbrite.co.uk/e/an-insistence-on-freedom-a-celebration-of-siegfried-charoux-s-life-work-tickets-84149147365>

# Vorschau Oktober

## Langenzersdorfer Museumstag

„7000 JAHRE MENSCHENBILD IN DER SKULPTUR“

Samstag, 2. Oktober, 14:00-20:00 Uhr  
LANGENZERSDORF MUSEUM, Obere Kirchengasse 23



links: „Venus von Langenzersdorf“ (Kopie im LEMU),  
Mitte: „Sphinx“ von Anton Hanak  
rechts: „Stehender Mann“ von Siegfried Charoux

Das LANGENZERSDORF MUSEUM, das Kulturreferat und der Museumsverein laden zum Langenzersdorfer Museumstag: Neben der Dauerausstellung zur österreichischen Bildhauerei der klassischen Moderne, zur Urgeschichte und zur Ortskunde werden die Sonderausstellungen „Langenzersdorf 1900-1930. Eine Zeitreise in Bildern“ und „FLUSSaufwärts“ gezeigt.

16:00 Uhr: Überblicksführung durch das Museum sowie die Sonderausstellungen „FLUSSaufwärts“ und „Langenzersdorf 1900-1930“  
18:30 Uhr: Sonderführung „7000 Jahre Menschenbild in der Skulptur“

In einer epochenübergreifenden Sonderführung wird anhand der reichen Bestände des Hauses 7000 Jahre Menschenbild in der Skulptur präsentiert – von der „Venus von Langenzersdorf“ über die „Sphinx“ von Anton Hanak bis zum „Stehenden Mann“ von Siegfried Charoux. Ergänzt wird die Führung durch die Vorstellung von Meilensteinen der Kunstgeschichte, wie der „Doryphoros“ (Speerträger) des Polyklet, die „Nike von Samothrake“, der „David“ von Michelangelo oder die „Nanas“ von Niki de Saint Phalle.

Reduzierter Eintrittspreis von € 4,-  
Freier Eintritt: Mitglieder des Museumsvereins, NÖ-CARD-Besitzer  
Anmeldung zu den Führungen: E-Mail office@lemu.at, Tel. 02244 3718 (Anrufbeantworter)

## „Nix wie Zores!“

ZUM 90. GEBURTSTAG VON TOPSY KÜPPERS

Freitag, 22. Oktober, Beginn: 19:00 Uhr, Einlass: 18:00 Uhr  
LANGENZERSDORF MUSEUM, Obere Kirchengasse 23

In einer musikalisch-literarischen Revue stellt Topsy Küppers, die im August 2021 ihren 90. Geburtstag feierte, ihr neues Buch „Nix wie Zores! – Jüdisches Leben und Lieben“ vor. Die beliebte Künstlerin erzählt darin Geschichten aus der Welt der Künstler\*innen und Intellektuellen, die das Leben schöner machen – gespickt mit feinem jüdischen Humor, der auch den schweren Dingen das Drama, nicht aber die Tiefe nimmt.

Musikalische Begleitung:  
Florian Schäfer, Stephan Först und Aliosha Biz

Karten: € 23,- Abendkassa (nach Verfügbarkeit);  
€ 21,- Vorreservierung; € 19,- für Mitglieder des Museumsvereins  
Langenzersdorf/Schüler\*innen/Jugendliche/Student\*innen  
Vorreservierungen unter office@lemu.at, Tel. 02244 3718  
Bezahlung an der Abendkassa

## TREFFPUNKT DORFBRUNNEN RUNDGÄNGE DURCH UNSEREN ORT FÜR UNSERE (NEU-)BÜRGER\*INNEN

Sonntag, 24. Oktober, 15:00 Uhr  
Aufaktveranstaltung am Platz vor der Post, Hauptplatz 1

Der „Mutter und Kind“-Brunnen mit der Skulptur des Bildhauers Siegfried Charoux (1896-1967) steht seit 1986 vor der Post und ist ein Treffpunkt für Jung und Alt. Im Spätsommer 2021 wurde der Brunnen durch die Fa. stone4you abgedichtet und restauriert. Der Brunnen ist in Zukunft Ausgangspunkt für unsere (Neu-)Bürger\*innen für geplante Rundgänge zu den Denkmälern und Sehenswürdigkeiten unseres Ortes.

Die Aktion wird durch die NÖ Dorf- und Stadterneuerung gefördert.



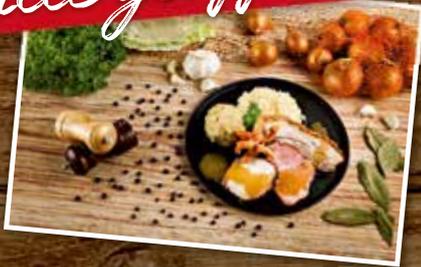
Bitte informieren Sie sich bei den jeweiligen Vereinen über etwaige coronabedingte Veranstaltungsabsagen oder -verschiebungen (Homepage, Telefonnummer).

# METRO Restaurant

In unserem Restaurant erwarten Sie tolle **Frühstücksangebote** (ab € 2,90) und täglich frische **Tagesmenüs** (ab € 6,90) ... und natürlich unsere Top-Angebote aus der Werbung.



*Für alle geöffnet!*



*Ich freue mich auf Ihren Besuch!*  
Restaurantleiter Edi Nemeth

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

**MO – FR 07:30 bis 15:00**  
**SAMSTAG 08:00 bis 15:00**

Warme Küche bis 14:30 Uhr.

METRO Cash & Carry Österreich GmbH  
Wiener Straße 176–196 • 2103 Langenzersdorf

**METRO**  
NIEMAND ERFOLGT UNSER BUSINESS

## SENIORENTEAM DER PFARRE ST. KATHARINA

**Mittwoch, 15. September, Seniorennachmittag**  
**15:00-17:00 Uhr, Pfarrheim Langenzersdorf**  
**Obere Kirchengasse 15**

**Wir feiern „45 Jahre Seniorenteam der Pfarre“** und freuen uns, Rückschau auf eine schöne Zeit mit Ihnen zu halten. Herr Rati-borsky wird uns mit Musik unterhalten und wir hoffen, dass wir auch wieder Kaffee und Kuchen servieren können. Bitte die aktuellen Schutzmaßnahmen der COVID-19-Verordnung befolgen: Mund-Nasen-Schutz, 3-G-Regel: geimpft, getestet, genesen – Nachweis bitte mitbringen!

**Mittwoch, 22. September, „Senior aktiv“ mit DI Rudolf König**  
**Besuch Palmenhaus Schönbrunn**

Das 1882 eröffnete Palmenhaus ist das größte in Europa und beherbergt rund 4.500 Pflanzenarten. Bei einer Führung können wir zahlreiche mediterrane, tropische und subtropische Pflanzen bewundern. Anschließend besuchen wir ein Kaffeehaus und sind gegen 18:00 Uhr wieder in LE. Abfahrt: 14:00 Uhr Schnellbahn LE, bitte Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen! Informationen unter Tel. 0664 9947606

**Der für 25. und 26. September geplante Pfarrflohmarkt wurde abgesagt!**

## SENIORENBUND LANGENZERSDORF



Es hat geklappt – am 29. Juli konnten wir endlich unsere **Tagesfahrt** nach Heidenreichstein durchführen. 37 gut gelaunte Teilnehmer\*innen fuhren nach der Besichtigung der Wasserburg und dem Mittagessen mit dem „Wackelstein-Express“ nach Alt-Nagelberg, wo wir die Glashütte „Apfelthaler“ besuchten. Den Abschluss bildete ein guter Tropfen beim Heurigen.

Auch die **Grillnachmittage** waren ein voller Erfolg. Im August waren 25 Kinder beim **Ferienspiel** zu Gast und verbrachten einen vergnüglichen Nachmittag mit Sack- und Tempelhüpfen, Dosen-schießen, Straßenmalerei und Hula-Hoop-Reifen und schmaus-ten Käsekrainer, (die Gelsen in der Au hatten ebenfalls ihr Fest-mahl). Herzlichen Dank an alle Mitglieder des Vorstands und Gemeinderät\*innen für ihre helfenden Hände!

Nehmen Sie auch an unserem neuen Programm teil – gute Laune garantiert! Wir freuen uns auf Sie!

#### Mittwochtreff:

**Mittwoch, 1. September, 15:00 Uhr, Vereinshalle, Jahnstraße 10**

**Tagesfahrt: Donnerstag, 16. September – Rax/Otto-Haus**

**Anmeldungen und Informationen bei**

**Reisereferentin Gertrude Heinisch, Tel. 0677 62544413**

## SENIORENRING

Für die Generation 50+ Treffpunkt zum Kaffeepauscherl:

**Freitag, 3. September, 17:00 Uhr, Siedlerverein Dirnelwiese, Krot-tendorfer Straße 30**

## AFS STILLBERATUNG LANGENZERSDORF



Mit über 30 jungen Künstler\*innen war das Ferienspiel wieder ein Erfolg. Bei Schönwetter halten wir die Stillgruppe im Freien ab. Infos unter: <https://www.facebook.com/AFSstillberatungLE>, bei der Anmeldung unter [edith.roessler-wallisch@afs-stillen.at](mailto:edith.roessler-wallisch@afs-stillen.at), [susanne.dormayer@afs-stillen.at](mailto:susanne.dormayer@afs-stillen.at). Bitte um rechtzeitige Anmeldung. Wir sind für euch da!

#### Offene Stillgruppe für Groß & Klein 9:30-11:00 Uhr

Freitag: 3.09., 24.09., 22.10., 19.11., 17.12.

Beitrag: € 3,50

Schönen Herbst!

**Edith & Susanne**



© AFS

**Maxx**  
SPORTCENTERS

**12**  
MONATE  
**FITNESS**  
**399€**

**13. SEP. BIS 31. OKT. 2021**

MAXX SPORTCENTER 1210 WIEN, JEDLERSDORFER STRASSE 94  
01/292 40 40. WWW.MAXX-SPORTCENTERS.INFO

## HERRL UND HUND SUCHEN WOHNUNG

Ehrlicher, großzügiger, hilfsbereiter junger Mann (35, Buchhalter) sucht mit seinem Berner Sennenhund Blacky (9) Miete/Untermiete/WG dringend in Wien/Umgebung. Gerne auch Mithilfe im Garten, Besorgungen, Objektüberwachung bei leer stehendem Haus. **Info: Friedhofstr. 7, Erwin, oder T 0664 840 7748 Marton BAKSAI**



Malerfachbetrieb  
**Hermann Prezzi**

**Vollwärmeschutzfassaden**  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel. / Fax: (02244) 29 359, E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)  
**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**

## INITIATIVE LANGENZERSDORF



### Gesellschaftsschnapsen für den guten Zweck

**Samstag, 9. Oktober, 14:00 Uhr** (Einlass ab 13:00 Uhr)  
**Werkstatt & Kunst, Wiener Straße 110**

Auch heuer organisiert Walter Götzinger in Kooperation mit der Initiative LE ein Benefiz-Schnapsen. Der Erlös aus dem Nenngeld geht an Sozialprojekte der Initiative LE. Die Preisträger\*innen erhalten Sachpreise.

Zur abschließenden Tombola sind auch Zuschauer\*innen und Begleitperson\*innen herzlich eingeladen.

Kartenhotline: Tel. 0676 33 08 696



*Wir bedanken uns recht herzlich bei den Sponsoren für die großzügigen Sachspenden!*

## FOToclub LANGENZERSDORF



Unser nächstes Treffen findet am **Montag, 6. September**, ab 19:00 Uhr in der Mittelschule Langenzersdorf, Klosterneuburger Straße 12, statt.

**Fotothema: „Menschen im Sommer“**

**Fotostammtisch: Montag, 20. September**, ab 19:00 Uhr im Restaurant „Rhodos“, Obere Kirchengasse 3

Informationen unter [www.fotoclub-langenzersdorf.at](http://www.fotoclub-langenzersdorf.at)

E-Mail [fotoclublangenzersdorf@gmail.com](mailto:fotoclublangenzersdorf@gmail.com) oder Tel. 0664 516 9517



## KOBV - DER BEHINDERTENVERBAND

Beratungen jeden 2. und 4. Freitag im Monat

Sprechtage finden am **10. und 24. September**

in der Kammer für Arbeiter und Angestellte in NÖ, 2100 Korneuburg, Gärtnergasse 1, von 9:00-10:30 Uhr statt.

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage sind persönliche Beratungen derzeit nur nach **vorheriger telefonischer Terminvereinbarung** unter Tel. 01 406158647 möglich.

# Glas-Weissmann

PANZERGLAS ★ ISOLIERGLASERZEUGUNG

Einbruchsschutz • Wärmeschutz  
Sonnenschutz • Schallschutz

**SICHERHEITSGLÄSER für WINTERGÄRTEN und DACHAUSBAUTEN**



Spiegel, Facettengläser, Tischplatten (eigene Schleiferei) • Sandstrahlmotive,  
 • exquisite ital. Ätzgläser • Neu-, Reparatur-, Hallen- und Profilitverglasung  
 • Sicherheitsgläser für Stiegegeländer, Fenster, Türen, Portale und Trennwände  
 • Ganzglasanlagen • begehbares Glas • Küchen-, Dusch- und Badezimmerrückwände aus Farbglas  
**VERSICHERUNGSVERRECHNUNG • ZERTIFIZIERTER BETRIEB**

1210 Wien, Rud.-Virchow-Str. 2-6/Prager Str., 01/270 33 51, Fax 01/278 12 98, [glas.weissmann@aon.at](mailto:glas.weissmann@aon.at)

## LANGENZERSDORFER HELFFEN LANGENZERSDORFERN



Beim Ferienspiel hatten wir viel Spaß beim Steckenpferd basteln!

Wir laden herzlich am **Donnerstag, den 9. September**, ab 18:00 Uhr zum Mitgliedertreffen ins Restaurant „Rhodos“ ein Thema **„Freundschaftsdienst/Nachbarschaftshilfe versus Schwarzarbeit“**. Der Vortrag von Frau Mag. Höllmüller-Shah (Finanzamt Weinviertel) wird um 19:00 Uhr beginnen. Wir freuen uns auf viele Gäste! 3-G-Nachweis bitte nicht vergessen!

**Vorschau: Samstag, 2. Oktober, Kürbisfest**

## SIEDLERVEREIN DIRNELWIESE UND STREBERSDORF



**Kaffeejause, Samstag, 4. September, ab 15:00 Uhr**

Bitte 3-G-Regel beachten!

**Feuerlöscherüberprüfung im**

**Siedlerheim Dirnelwiese (Albert-Dunst-Heim) am**

**Samstag, 4. September, 10:30-12:00 Uhr, Kostenbeitrag € 10,-**

### 3ERLEI

### 3ERLEI

Wir sind nicht mehr sesshaft. Nun wandern wir durch die Lokale in Langenzersdorf und Umgebung.

**Dienstag, 7. September**, Restaurant Tuttendörfel

**Dienstag, 21. September**, Terrassenheuriger Trimmel

Alle Treffen finden jeweils um 19:00 Uhr statt.

Die Einhaltung der Corona-Regeln nicht vergessen. Maske und Ausweis! Einfach mitkommen – wir freuen uns jederzeit über neue Gäste. Weitere Infos unter [info@3erlei.at](mailto:info@3erlei.at)

# GLASEREI VANIC



Seit 153 Jahren ...



Großer Kundenparkplatz gegenüber!

BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG

- ALLE GLASERARBEITEN
- KÜCHENRÜCKWÄNDE
- DUSCHTÜREN/  
GANZGLASANLAGEN
- EIGENE SCHLEIFEREI
- BILDEREINRAHMUNGEN
- ORIGINALE & GRAFIKEN
- GESCHENKBOUTIQUE:
  - Lampe Berger
  - Goebel Porzellan
  - Hummelfiguren
  - Designerschmuck
  - exklusive Glaswaren und Geschenke

GLASEREI VANIC



GALERIE VANIC

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1

Tel.: 01 292 13 36

Fax: DW 16

[www.glas-vanic.at](http://www.glas-vanic.at)



## ENTWICKLUNGSRAUM IN LANGENZERSDORF

### Montessori-Kleinkindgemeinschaft für Kinder von 1-3 Jahren

Montag, bis Freitag 7:00-17:00 Uhr

### Kennenlernstunde

Mittwoch 16:00-17:00 Uhr, tel. Voranmeldung

Wegen der COVID-Maßnahmen des Landes NÖ für Kinderbetreuungseinrichtungen muss der Tag der offenen Tür diesen Herbst abgesagt werden. Für Besichtigung und Erstes Kennenlernen stehen wir jede Woche in unseren Sprechstunden zur Verfügung.



Pony Lucy zu Besuch im Entwicklungsraum

### Öffentliche pädagogische Sprechstunde

jeden Mittwoch 17:00-19:00 Uhr

Eingewöhnung nach tel. Vereinbarung.

Die Räumlichkeiten im Entwicklungsraum sind nach montessoripädagogischen Erkenntnissen gestaltet, demnach die Kinder nicht in die Einrichtung kommen, um zu spielen. Ihr unabdingbares Bedürfnis ist sich zu entwickeln, zu forschen, mit Hilfe Erwachsener die Welt zu begreifen.

Wenn man etwas genauer hinsieht, spürt man: sie arbeiten hart an ihrer Entwicklung. Dafür steht ihnen eine familiäre Atmosphäre zur Verfügung, ein ganzer Haushalt mit maximaler Beteiligungsmöglichkeit. In diesem Sinne werden die Kinder in keiner Weise unterhalten, sondern werden hier angeleitet und eingewiesen, wo gerade ihr größtes Interesse liegt.

[www.entwicklungsraum-le.at](http://www.entwicklungsraum-le.at)



Faulmann Küchen

Korneuburg

Stockerauer Straße 43a  
2100 Korneuburg

Telefon: 02262 / 73 8 73  
office@kuechenstudio.cc  
[www.kuechenstudio.cc](http://www.kuechenstudio.cc)

## MUSEUMSVEREIN LANGENZERSDORF

Sonderführungen durch das LANGENZERSDORF MUSEUM

Samstag, 4. September, 16:00 Uhr

Donnerstag, 23. September, 10:00 Uhr

Dauerausstellung sowie Sonderausstellungen

„Langenzersdorf 1900-1930. Eine Zeitreise in Bildern“

„FLUSSaufwärts“ (nur am Termin 23. September)

Der Museumsverein würde sich über die **Verstärkung seines Teams** bei **ehrenamtlichen Kassen- und Aufsichtsdiensten** freuen (PC-Grundkenntnisse erwünscht). Bei Interesse ersuchen wir um Kontaktaufnahme bei Mag. Gregor-Anatol Bockstefl, Kontaktdaten s.u.



Raumansicht Siegfried Charoux

Infos und Anmeldung  
für die Führungen:  
Tel. 02244 3718 bzw.  
office@lemu.at  
www.lemu.at

Bitte 3-G-Regel (geimpft -  
getestet - genesen)  
beachten!

## SCHMUCKKURS IN WERKSTATT&KUNST

Von **Donnerstag, 16. September, bis Sonntag, 19. September**, findet von 9:00-16:00 Uhr, in den Räumen von Werkstatt&Kunst, Wiener Straße 110, ein **Schmuckkurs** statt.

Ziel: Erlernen der Grundtechniken Sägen und Löten.

Die Räumlichkeiten sind groß genug, für alle nötigen COVID-19-Schutzmaßnahmen ist gesorgt.

Basiskurs / 2 Tage € 190,-; Fortgeschrittene / 1 Tag € 70,-

Die Tage sind frei wählbar, bitte um vorherige Bekanntgabe, wegen Koordination! (1, 2, 3 oder 4 Tage buchbar) Anmeldung unter Tel. 0664 9405108



© Thomas Blazina

## BLUMEN REGINA

### IHR BAUMFÄLLPROFI

Baumschnitt

Baumfällungen

Erledigung aller

Behördenwege bis zur

Ersatzpflanzung

Auch Wurzelstockentfernung

### GARTENGESTALTUNG

Vertikutieren • Rasenmähen

Heckenschnitt • Baggerarbeiten

Erdtransport • Aushub

Bewässerungsanlagen

Tel. 0699/126 54 973

www.blumen-regina.at

## BLUMEN REGINA

1210 Wien, Prager Straße 122

Brünner Straße 31 • Donaufelder Straße 1

Tel. 01/271 63 96

Tel. 0664/201 62 80



### ELEKTROTECHNIK

- Elektroinstallationen
- KNX-EIB Anlagen
- Daten Netzwerktechnik
- Anlagenüberprüfung
- Baustromanschlüsse
- Störungsbehebung
- Photovoltaik-Anlagen
- Alarmanlagen
- Elektroheizungen
- Schaltschrankbau
- Blitzschutz

2103 Langenzersdorf

+43 | 22 44 | 505 02

office@hmelectric.at

Klosterneuburgerstraße 60

+43 | 699 | 11 33 44 60

www.hmelectric.at



Kompetente Beratung & Verkauf seit 1994

Alles rund um PC, Server, Netzwerke & Telefonie  
für Privat, Klein & Mittelbetriebe

www.pcc2000.at

office@pcc2000.at

☎ 02244-30010

## 1. LANGENZERSDORFER ZITHERVEREIN



Der Einladung des 1. Langenzersdorfer Zithervereins zum Ferienspiel in Langenzersdorf unter dem Motto „Musik am Lagerfeuer“ folgten wie jedes Jahr Kinder, Eltern, Tanten und Omas.

Gemeinsam wurden Lieder gesungen, Kreisspiele erfreuten die Kleinen ganz besonders und einige sangen sogar solo. Unter der musikalischen Leitung von Obfrau Gertrude Reinthaler mit ihrem Team konnten Lieder-Wünsche erfüllt werden.

Den Höhepunkt bildeten wie immer die Grillwürstel von Franz Dormayer und die Tombola mit Geschenken für die Kinder. Auch das Lied „Langenzersdorf da möchte ich sein“ aus der Feder von Gertrude Reinthaler durfte natürlich nicht fehlen.

Wir planen unseren ersten **Übungsabend** nach der Sommerpause für **Mittwoch, den 8. September, 16:00-19:00 Uhr**, und nach-

folgend jeden Mittwoch im Gemeindezentrum, 2. Stock. Spieler\*innen von Instrumenten aller Arten könnten zu diesem Termin in die Spielergruppe aufgenommen werden. **„Musik am Dorfplatz“, 12. September, 16:00 Uhr, Enzo-Platz.**

Bei Schlechtwetter eine Woche später.

Der Zitherverein erfreut Sie mit alten Schlagern sowie Volksliedern zum Mitsingen. Textbücher sind vorhanden, genießen Sie zwei musikalische Stunden.

Weiters ist unser heuriges **Herbstkonzert** mit dem Programm des ausgefallenen Frühlingskonzerts für **Sonntag, 3. Oktober, 15:00-18:00 Uhr, im Festsaal Langenzersdorf** geplant.

Auskünfte bei Gertrude Reinthaler unter Tel. 02244 4564.

## LANGENZERSDORFER GESANGVEREIN 1877

### Lust aufs Mitsingen?

Nach einer durch Corona bedingten Zwangspause wollen wir in der kommenden Saison wieder durchstarten und freuen uns über neue Mitglieder, die uns bei diesem Neustart mit ihrer Stimme unterstützen.

Bei uns ist jeder herzlich zu einer Schnupperprobe eingeladen. Es sind keine Vorkenntnisse nötig, ebenso kein Vorsingen! Einfach vorbeikommen, anschauen, mitsingen, Spaß haben!

Proben immer am **Mittwoch, 19:30-21:30 Uhr im Pfarrheim der Pfarre St. Katharina.**



### Unsere Leistungskompetenzen:

- ✓ Hausreinigung
- ✓ Schneeräumung
- ✓ Grünflächenbetreuung
- ✓ Büroreinigung
- ✓ Wohnungsreinigung
- ✓ Denkmal- und Fassadenreinigung



**DIMMI**  
DIE PERLE DES HAUSES

Qualitätsgeprüft ISO 9001  
Umweltgeprüft ISO 14001

### Betriebsverwaltung:

Hochaustraße 31  
2103 Langenzersdorf  
T: 0800 20 30 30  
F: 0800 20 30 30-40

## VEREIN TANZSTUDIO ELIZABETH MILLS

Die Sommertanzwoche des Tanzstudio Elizabeth Mills fand vom 24. bis 31. Juli im Festsaal Langenzersdorf unter Einhaltung der Corona-Regeln statt.

Folgende Kurse wurden angeboten: Klassisches Ballett, Steptanz, Urban Jazz, Musical Dance, Orientalischer Tanz. Die erfolgreiche Abschlusspräsentation in allen Disziplinen war am 31. Juli im Festsaal.

Nach der langen coronabedingten Durststrecke herrschte große Freude und Begeisterung bei den Teilnehmenden!

[www.tanzstudio-mills.at](http://www.tanzstudio-mills.at)



## NATURFREUNDE



### Wanderungen

Da zurzeit noch vieles ungewiss ist, haben wir noch nicht mit genauen Planungen von Wanderungen begonnen. Näheres entnehmen Sie bitte unseren Mitteilungen, die in den nächsten Tagen zur Verfügung stehen werden, dem Schaukasten bei der Gemeinde und unserer Homepage <https://langenzersdorf.naturfreunde.at>. Teilnehmer\*innen müssen einen 3-G-Nachweis erbringen.

### Vereinsabende

Auch unsere Vereinsabende wollen wir wieder veranstalten und im Restaurant „Rhodos“ zusammenkommen.

**Dienstag, 21. September, 18:00 Uhr**

### Vereinsabend im Restaurant „Rhodos“

Wir plaudern über die weitere Gestaltung der Vereinsabende.

Näheres in unserem Schaukasten bei der Gemeinde oder Johann Artlieb, Tel. 02244 2466 bzw. Peter Reznicek, Tel. 02244 4084, E-Mail [p.reznicek@aon.at](mailto:p.reznicek@aon.at)

Gäste sind herzlich willkommen.

Besucht uns auch im Internet:

<https://langenzersdorf.naturfreunde.at>

PLANUNG BERATUNG EINREICHUNG

**ING. WERNER KLING**  
BAUMEISTER

A - 2103 LANGENZERSDORF  
PAUL - GUSEL STRASSE 3  
TEL/FAX: (+43) - 2244 - 4646  
ANRUFBESANTWORTER  
E-MAIL: [baumeister@kling.cc](mailto:baumeister@kling.cc)

seit 1952  
**GRASSL**

Einreichplanung  
Energieausweise  
Bauführung  
Baustellenkoordination  
Liegenschaftsbewertungen  
Dichtheitsbefund-Senkgrube

**Korneuburger Straße 169**  
2103 Langenzersdorf

Tel. 02262/62520  
Fax 02262/62521  
[office@baufirma-grassl.at](mailto:office@baufirma-grassl.at)  
[www.baufirma-grassl.at](http://www.baufirma-grassl.at)

**MLGAS e.U.**  
GASGERÄTESERVICE

[www.mlgas.at](http://www.mlgas.at) [office@mlgas.at](mailto:office@mlgas.at)

## Gasgerätekundendienst

Thermen/Kesselwartung

**2103 Langenzersdorf**

(Inkl. Anfahrtszeit, Service und MWST)

Gerätetausch , Abgasmessung und Reparatur

**T: 0699/10203062**

**GUTSCHEIN € 10.-**

## SPORTUNION LANGENZERSDORF



## Die neue Sportunion-Saison startet!

Wir gehen optimistisch in den Herbst und freuen uns darauf, wieder mit einem umfangreichen Sportprogramm durchstarten zu können. Nähere Informationen zu unseren Kursen, dem Anmeldeformular und Mitgliedsbeitrag sowie zu den aktuellen COVID-19-Auflagen findet ihr ab Ende August auf [www.langenzersdorf.sportunion.at](http://www.langenzersdorf.sportunion.at). **Kursstart: 6. September:** Wir laden wie jedes Jahr alle Interessierten ein, im September unsere kostenlosen Schnupperstunden zu besuchen und unsere Trainer\*innen kennenzulernen. Bleibt gesund!

## LANGENZERSDORFER FREIZEIT- &amp; SPORTVEREIN

## Boxtraining, Kinder- und Jugendtraining

Montag: 18:00-19:00 Uhr

Dienstag: 18:00-19:00 Uhr

Donnerstag: 16:00-17:00 Uhr

In der Mittelschule Langenzersdorf, Klosterneuburger Straße 12, kleiner Turnsaal. Probetraining gratis! Auskunft bei Robert Kriz, Tel. 0676 6802621

# TAXI

# molzer

**EINKAUF- UND BOTENFAHRTEN**  
**PATIENTENTRANSPORTE - FLUGHAFENTRANSFERS**

## Tel.: 02262 - 72471

[www.taximolzer.at](http://www.taximolzer.at)  
email: [molzerbus.taxi@aon.at](mailto:molzerbus.taxi@aon.at)

**2100 Korneuburg - Stockerauerstraße 30**

## 2. TURNIER DES UNIQA HOBBY BEACHVOLLEYBALL CUPS AM 27. JUNI

## Ergebnisse

Herren-Bewerb:

1. Platz: Jonas Wesp/Stefan Schäffer
2. Platz: Simon Widy/Patrick Egger
3. Platz: Mika Ziegler/Maximilian Fischer

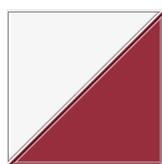
Mixed-Bewerb:

1. Platz: Rebekka Kremser/Jonas Wesp
2. Platz: Claudia Galassi/Sven Kristiner
3. Platz: Carina Bachmayer/David Rühringer

Das letzte Turnier findet am **5. September ab 10:00 Uhr** wieder in der Seeschlacht Langenzersdorf statt. Anmeldungen sind bis 4. September, 19:00 Uhr unter E-Mail [office@sports-wellness.at](mailto:office@sports-wellness.at) bzw. Tel. 0676 33 28 597 möglich.



Finalisten Mixed Beachvolleyball Cup 2021 2.Turnier: Sven Kristiner, Claudia Galassi, Rebekka Kremser, Jonas Wesp



## Dr. Siegfried Kemedinger

Wirtschaftsprüfer ■ Steuerberater

🏠 Korneuburgerstraße 13-15/3  
2103 Langenzersdorf

📍 Schaumannstraße 38/28  
2100 Korneuburg (Sprechstelle)

☎ +43 2244 50505

✉ [office@kemedinger.at](mailto:office@kemedinger.at)

🌐 [www.kemedinger.at](http://www.kemedinger.at)



**Erfolg lässt sich steuern.**  
Vereinbaren Sie Ihr kostenloses Erstgespräch!



## SVLE-SOMMERCAMPS AUF DER DIRNELWIESE



Beim SV Langenzersdorf trainieren und spielen fast zweihundert Kinder und Jugendliche Fußball. Sage und schreibe 22 Nachwuchsmannschaften werden von über 25 Trainer und Trainerinnen das ganze Jahr über betreut. Sogar in den Sommermonaten kümmern sich die Coaches um die Nachwuchssportler\*innen. Im Juli und August fanden mehrere Fußball-Camps im Trainingszentrum Dirnelwiese statt. Die Kids von der U7 bis zur U13 wurden täglich nicht nur im Fußball gecoach, sondern auch tagsüber umfassend betreut.

Übrigens: Gemeinsam mit dem Partnerverein SV Leobendorf wird zukünftig allen Jugendlichen bis in den Bereich U23 die Möglichkeit geboten, Fußball in mehreren Leistungsstufen zu spielen. Schon in der kommenden Herbst-Saison kicken so einige SVLE-Eleven ab U14 in Nachwuchsspielgemeinschaften auf Landesliga-Niveau. So sichert der SVLE seine Strategie, Nachwuchsspieler auszubilden, um sie dann in die Kampfmannschaft einzubauen. Im Einzelfall sogar bis zur österreichischen (z.B. Dominik Fitz/Austria Wien), deutschen (Manuel Polster/VfB Stuttgart) oder tschechischen (Emil Tischler/Pardubice) Ersten Liga!

In diesem Herbst stehen bereits sechs Nachwuchskicker aus der U18 im Kader der Ersten Mannschaft von Neo-Coach Christian Redl. Natürlich geführt von einigen langjährigen und erfahrenen Kickern. Auch die Damen-Mannschaft des SVLE hat in der kommenden Serie einiges vor. Immer mehr Mädchen und Frauen finden den Weg zum Fußball. Die Heimspieltermine finden sich regelmäßig im Veranstaltungskalender der Gemeinde!



## ÖTB TURNVEREIN LANGENZERSDORF NEUES PROGRAMM!

Es geht wieder los! Die Sportpause ist vorbei. Wir freuen uns wieder unser volles Programm ab 12. September anbieten zu können. Weitere Informationen findet Ihr auf der Homepage [www.tvle.at](http://www.tvle.at), bekommt Ihr von Eurem Übungsleiter oder wendet Euch an [meldungen@tvle.at](mailto:meldungen@tvle.at).

Ein herzliches Willkommen an alle Sportbegeisterten!

### UNSER PROGRAMM

#### Montag

**16:00-19:00** Kunstturnen – Leistungsriege Brigitte

#### Dienstag

**15:30 – 16:30** Turnen – „Kindergartenkinder“ (4-6 Jahre)  
Babsi | Katharina

**16:15 – 17:45** Turnen – „Volksschulkinder“ (6-11 Jahre)  
Petra | Michaela

**18:00 – 20:00** Turnen – Buben + Mädchen (ab 12 Jahre)  
Martin | Markus

**20:00 – 21:00** Bodywork Michaela | Babsi

#### Mittwoch

**09:00 – 10:00** Turnen – Senioren „Generation 55plus“ Anneliese

**16:00 – 17:00** Rhythmische Gymnastik – für Alle (6 – 9 Jahre)\*\* Linda

**17:00 – 19:00** Rhythmische Gymnastik – Wettkampfriege Elke

**19:00 – 20:30** Yoga Renate | Tamo

#### Donnerstag

**16:00 – 19:00** Kunstturnen – Leistungsriege Brigitte

#### Freitag

**15:00 – 17:15** Kunstturnen – Leistungsriege Brigitte

**17:15 – 19:00** Leichtathletik - Kinder + Jugend \*\* Martin

**19:00 – 20:30** Ballspiele (Basketball, Hockey, Fußball) – Männer  
Christian K.

#### Samstag

**10:00 – 12:00** Turnen für Alle Markus | Christian B.

#### Sonntag

**19:30 – 20:30** „Rambazamba“ – Tanz + Aerobic + Latin  
Gudrun | Hannah

\*\* Neueinstieg nur nach Kontaktaufnahme ([gymnastik@tvle.at](mailto:gymnastik@tvle.at))  
Klosterneuburger Straße 20, [www.tvle.at](http://www.tvle.at)

# So ändern sich die Zeiten

## BETRACHTUNGEN DES URGESTEINS: WER KENNT (NOCH) DAS HEANZENLAND?

rgendwie klingt das nach einem Mundartbegriff, vielleicht einer Ableitung von „hean“ (in der Schriftsprache: „hören“). Tatsache ist, dass die Bezeichnung „Heanzenland“ bereits in der Doppelmonarchie für Deutsch-Westungarn, das spätere „Burgenland“, gebraucht wurde. Schon 1906 tauchte in der deutsch gesinnten, lokalen freien Presse die Forderung auf, diesen überwiegend von Deutschen besiedelten Teil Westungarns an die österreichische Reichshälfte anzuschließen. Damit könne dem auf die deutsche Bevölkerung ausgeübten Druck zur Magyarisierung begegnet und auch die Lebensmittelversorgung der Großstadt Wien besser gesichert werden.



### Nach Zusammenbruch des übernationalen Österreichs 1918

Zwölf Jahre später, mit der Niederlage im Ersten Weltkrieg und der Auflösung sowohl der Doppelmonarchie als auch des übernationalen Österreichs, das den offiziellen Namen „Die im Reichsrat vertretenen Königreiche und Länder“ bzw. als Kurzbezeichnung den aber unzutreffenden Namen „Cisleithanien“ (lat. als Gegensatz zu „Transleithanien“, diesseits der Leitha) trug, war es dann so weit. Unter Berufung auf das von US-Präsident Wilson beim Kriegseintritt der USA in den Weltkrieg im Jahr 1917 verkündete Selbstbestimmungsrecht der Völker wurde am 6. Dezember 1918 das „Freie Deutsche Heinenland“ (schriftsprachlich) in Mattersdorf (damals noch „Mattersdorf“) gegründet. Doch bereits am nächsten Tag wurden die Separatisten vom ungarischen Militär entwapfenet, zum Tode verurteilt, aber wegen des bevorstehenden Weihnachtsfestes letztlich begnadigt.

### Verfassungsentwurf der christlich-sozialen Partei 1919

Damit war die Angelegenheit aber bei Weitem noch nicht erledigt. Innenpolitisch, also

im gerade entstehenden Staate „Deutsch-österreich“, brachte die christlich-soziale Partei am 14. Mai 1919 im Parlament einen Verfassungsentwurf ein. Nach dessen Art. 1 Abs. 1 sollte dieser Staat folgende selbständige Länder umfassen: Österreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Tirol, Vorarlberg, Heinenland sowie das Gebiet der Freistadt Wien.

Die Entscheidung über die Grenzen fiel aber nicht in Wien, sondern bei den Friedensverhandlungen in Paris. Der österreichischen Delegation unter der Leitung des damaligen Staatskanzlers Dr. Karl Renner (seine Frau Luise war aus Güssing gebürtig) wurde kaum Gehör eingeräumt. So wurde von den Siegermächten verfügt, dass die deutschen Gebiete südlich vom





Brenner an Italien und die Sudetengebiete an die Tschechoslowakei aus Dankbarkeit für die Kriegsteilnahme auf Seiten der Entente fielen. Nur die Forderung Österreichs, zu Lasten der ebenfalls besiegten Ungarn die westlichen Teile der Komitate

Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg zugesprochen zu erhalten, hätte – so im Vertrag von St. Germain im Oktober 1919 bzw. von Trianon im Juni 1920 – erfüllt werden sollen. Bestimmend dafür war die Hoffnung, damit eine Besserung der katastrophalen Lebensmittelversorgung von Wien zu erreichen. Weiter sollten die chaotischen politischen Verhältnisse in den damals kommunistischen Räterepubliken in Ungarn und in Bayern vermieden werden. Ungeachtet des völkerrechtlichen Diktates kam es im September 1921 zu Kampfhandlungen bei Kirchschlag, an die das dortige Kriegsofopfer-Denkmal erinnert.

Auf Intervention von Italien und nach massiven Protesten Ungarns wurde vom 14. bis 16. Dezember 1921 für die Gegend Ödenburg (heute Sopron), das die natürliche Hauptstadt gewesen wäre, eine Volksabstimmung durchgeführt, die überwiegend zu Gunsten Ungarns ausging. Damit war keiner der für das „Burgenland“ namensbestimmenden Orte, nämlich weder Preßburg, Wieselburg, Ödenburg noch Eisenburg, Teil des neuen österreichischen Bundeslandes.

Im Art. 2 Abs. 2 B-VG, BGBl. 1/1920, wird das Burgenland der alphabetischen Reihenfolge entsprechend an erster Stelle genannt. Die erste Landeshauptstadt des neuen Bundeslandes war Sauerbrunn, erst 1925 wurde Eisenstadt dazu erkoren. Wien war

1920 noch kein eigenes Bundesland. Da die Sozialdemokratische Arbeiterpartei bei der niederösterreichischen Landtagswahl am 4. Mai 1919 mit den Stimmen des „roten Wien“ die Mehrheit erlangt hatte, wurde im „erschwarzen“ Niederösterreich der in Agram geborene Sozialist Albert Sever der erste Landeshauptmann von Niederösterreich. Er ist wegen der rechtlich umstrittenen „Dispensehen“ (Sever-Ehen) in die österreichische Geschichte eingegangen. Die Trennungsgesetze zwischen Niederösterreich und Wien traten erst mit 1. Jänner 1922 in Kraft.

### Was ereignete sich in dieser Zeit in Langenzersdorf?

In der Chronik von Langenzersdorf (im Bürgerservice um 5,- € erhältlich) wird im Abschnitt „1918 bis 1938“ ausgeführt:

„1918: Nach dem Waffenstillstand und nach der Verzichtserklärung des Kaisers am 11. November wurde am 12. November die Republik ausgerufen. Der Zusammenbruch des jahrhundertealten Reiches löste allenthalben Unsicherheit aus. Real waren Hunger, Not und die spanische Grippe. 92 Ortsbewohner sind im 1. Weltkrieg gefallen.

1919: Dr. Leopold Barsch wurde nach seinem Vater Bürgermeister. Der Fußballsportklub „Bewegung“ (jetzt: Sportverein Langenzersdorf) wurde gegründet; mangels eines eigenen Platzes mussten die ersten Spiele am Überschwemmungsgebiet ausgetragen werden.



## AIS 24 Stunden Betreuung

**Home-Care-Management ALEXANDER WINTER e.U.**

**Unsere Leistungen - Ihre Vorteile**



*Franchisepartner der AIS 24 Stunden Betreuung & Ihr lokaler Ansprechpartner für den Bezirk Korneuburg*

An der Schwemme 24/1  
2285 Breitstetten

Mobil: +43 676 / 63 33 841

E-Mail: alexander.winter@ais-24stundenbetreuung.com

- > Laufende Begleitung & Beratung während der gesamten Betreuungszeit
- > Laufende Qualitätskontrollen
- > Trainingscenter für selbstständige Personenbetreuer für eine optimale Betreuung zu Hause
- > Übernahme aller bürokratischen Angelegenheiten
- > Jährlich über 1.000 zufriedene Kunden

**QUALITÄT ✓ PROFESSIONALITÄT ✓ SERIÖSITÄT ✓**

**JAHRELANGE ERFAHRUNG ✓**

wir lassen Sie nicht im Stich

[www.ais-24stundenbetreuung.com](http://www.ais-24stundenbetreuung.com)

**1920:** Die Pfarre St. Katharina erhielt mit Albin Salomon einen neuen Pfarrer. Am 10. November trat das Bundes-Verfassungsgesetz, das nach vielen Novellen auch heute noch in Geltung steht, in Kraft.

**1921:** Mit Hilfe der gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft „Neue Welt“ begann die Besiedlung des zwischen Eisenbahn und Hubertusdamm gelegenen Au-Gebietes, zunächst beidseits der Klosterneuburger Straße auf vom Stift gepachteten Gründen. Das war der Beginn der „Siedlung“. Damit wurde nicht nur Wohnraum im Grünen geschaffen, die Siedler erhielten auch die Möglichkeit einer Verbesserung der Versorgung mit Lebensmitteln durch Bewirtschaftung ihrer Gärten. Nach reger Sammelstätigkeit konnten am 6. November wieder drei Glocken für St. Katharina geweiht und ihrer Bestimmung übergeben werden. Der Turnverein bildete einen „Bauausschuss“ zur Errichtung einer eigenen Turnhalle. In Hollabrunn konnte eine ehemalige Militärbaracke gekauft und mit der Eisenbahn nach Langenzersdorf gebracht werden. Mit großem persönlichem und materiellem Einsatz der Mitglieder wurde die „Jahn-Turnhalle“ errichtet.

**1922:** Ab 1. Jänner trat das „Trennungsgesetz“ in Kraft. Wien ist damit zu einem eigenen Bundesland geworden. Die Gemeindegrenze zu Wien war ab jetzt auch Landesgrenze.

Diese galt bis zum **Anschluss im Jahr 1938** und der Schaffung von Groß-Wien. Es wurden Langenzersdorf und weitere 96 niederös-

terreichische Ortsgemeinden in die Stadt Wien (Reichsgau Wien) eingegliedert. Vom Burgenland wurden der nördliche Teil Niederösterreich und der südliche Teil der Steiermark zugeschlagen. 1945 wurde die Teilung des Burgenlandes rückgängig gemacht. Die verfassungsrechtlich beschlossene Rückgliederung von 80 niederösterreichischen Gemeinden scheiterte auf Grund eines Einspruches der sowjetischen Besatzungsmacht und konnte erst 1954 realisiert werden.

### Staatsvertrag von Wien 1955 bringt Österreich die Souveränität

Obwohl die für die Namensgebung bestimmend gewesenen „Burgen“ heute nach mehr als 100 Jahren nicht mehr zum Burgenland gehören, gibt es noch eine Reihe von Burgen (Bernstein, Forchtenstein, Güssing, Kobersdorf, Lockenhaus, die Friedensburg Schlaining, u.a.), die für sich schon die Namensgebung rechtfertigen. Finden Sie nicht auch?

Viele Menschen schätzen das Burgenland ob des Weinbaues, des pannonischen Klimas, der Steppenromantik, des Neusiedlersees usw. Aus Langenzersdorf die besten Wünsche zum 100er der Zugehörigkeit zu Österreich!

Verfasst von Dr. Josef Germ  
mit Unterstützung des Urgesteins





[www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com)

seit 1995



Ideal Real Immobilien GmbH  
Korneuburgerstr.19  
2103 Langenzersdorf  
02244 29233

WIR SUCHEN:  
Baugründe, Häuser & Wohnungen!

### AUFLÖSUNG „ENZO WILL'S WISSEN“ SEITE 11

- A. Gleichgewicht
- B. Frauenlauf
- C. Lagerfeuer
- D. September
- E. Vier

Lösungswort: Urgestein



### REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!



### Herbstaktion! Heizungsservice und Sicherheitscheck

**MOLNAR**  
**Rauchfangkehrerbetriebs KG**

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Reinigung und Service von Feuerstätten  
Energieausweis für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf

E-Mail: [info@molnar-service.at](mailto:info@molnar-service.at), [www.molnar-service.at](http://www.molnar-service.at)

Tel.: 02244/2442





## KATHOLISCHE PFARRE ST. KATHARINA

2103 Langenzersdorf  
Obere Kirchengasse 6, Tel. 02244 2257

**Gottesdienste:** So & Ftg 8:00 & 10:15 Uhr, Di 18:00 Uhr, Do 8:00 Uhr, Fr & Sa (VA-Messe) 18:00 Uhr; Livestream So/Ftg 10:15 Uhr: [www.kj-langenzersdorf.at/verbundenbleiben](http://www.kj-langenzersdorf.at/verbundenbleiben)  
Kurzfristige Änderungen und besondere Gottesdienste siehe Schaukästen und Homepage unserer Pfarre.

**Pfarrkanzlei:** Mo, Di, Do, Fr 9:00 – 11:30 Uhr  
**dzd. nur telefonische Erreichbarkeit**

### Besondere Gottesdienste:

**Sonntag, 5. September, 10:15 Uhr,**  
Erntedankfest (keine Messe um 8:00 Uhr)  
**Sonntag, 12. September, 10:15 Uhr,**  
Erstkommunion – Platzkarten erforderlich  
**Sonntag, 19. September, 10:00 Uhr,**  
Firmung – Platzkarten erforderlich  
Bitte feiern Sie am 12. und am 19. September den Sonntagsgottesdienst in der **Vorabendmesse (Sa 18:00 Uhr)** oder in der Frühmesse (So 8:00 Uhr) mit, da alle Plätze für die Kinder/Jugendlichen und ihre Angehörigen reserviert sind.

### Weitere Informationen

[www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)



## KATH. PFARREXPOSITUR DIRNELWIESE – ST. JOSEF

2103 Langenzersdorf  
Krottendorfer Str. 48–50, Tel./Fax 02244 4096

**Gottesdienste:** Montag, Mittwoch 18:00 Uhr; Sonntag (Feiertag) 9:00 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 – 19:30 Uhr; Sonntag 10:00 – 11:30 Uhr

**Pfarrkaffee: Sonntag, 12. September,**  
nach dem Gottesdienst

**„Kaffeeplauscherl“: Sonntag, 19. September,**  
ab 15:00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass für Pfarrkaffee und Kaffeeplauscherl die 3-G-Regel (Nachweis, dass Sie getestet, geimpft oder genesen sind) gilt.

### Besondere Gottesdienste:

**Montag, 6. September, 18:00 Uhr, Hl.**

Messe, anschließend Anbetung

**Sonntag, 12. September, 9:00 Uhr,**  
„Dirndlgwandsonntag“ – Bitte kommen Sie in Tracht!

**Mittwoch, 15. September, 17:15 Uhr, Rosenkranzgebet, 18:00 Uhr Hl. Messe**

### Weitere Informationen

[www.pfarre-dirlenwiese.at](http://www.pfarre-dirlenwiese.at)



## EVANGELISCHE PFARRGEMEINDE A.B.

Kirche und Pfarramt in Korneuburg  
Kielmannseggasse 8, Tel. 02262 74304  
Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

**Vorläufig finden die Gottesdienste noch in Korneuburg statt:**

**Achtung neue Beginnzeit: 10:00 Uhr**

**Sonntag, 5. September,** Familiengottesdienst zum Schulanfang

**Sonntag, 12. September,** Gottesdienst

**Sonntag, 19. September,** Gottesdienst

**Sonntag, 26. September,** Konfirmation in zwei Gruppen um 9:00 Uhr und 11:00 Uhr  
Fallweise wird Abendmahl gefeiert, mit den entsprechenden gesundheitspolitischen Vorgaben.

**Donnerstag, 16. September, 19:00 Uhr,**

Vortrag von Dr. W. Fischer: „Hilfe für Afrika – Eine Illusion?“

Der Korneuburger Tierarzt engagiert sich seit 10 Jahren im Rahmen des Vereins „Future for Kids – Zukunft für Kinder in Ruanda“ und wird uns über seine Erfahrungen berichten.

Änderungen finden Sie in unserem Schaukasten beim Gemeindeamt.

Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüßen.

### Weitere Informationen

[www.evangel-korneuburg.at](http://www.evangel-korneuburg.at)



**Frittum**  
BESTATTUNG  
Ihre Bestatterin im Weinviertel

0676 33 55 047  
Im Anlassfall erreichbar 

**„DEN ABSCHIED LEBEN“**  
Wir beraten Sie gerne bei Erd-, Feuer-, Baum-, Wiesen- und Donaubestattung sowie bei der Erstellung von Erinnerungstücken.

Bestattung Frittum MariaAnna  
Wiener Strasse 4-6 • 2103 Langenzersdorf • Tel: 02244 29178

[www.diebestatterin.at](http://www.diebestatterin.at) • [office@diebestatterin.at](mailto:office@diebestatterin.at)



# KUNST UND KULTUR *Sept-Okt 2021*

DAS  
IST  
LOS  
IN  
**LE!**

**4.9.** SA

Einlass 15:30 Uhr  
Beginn 16:00 Uhr  
„DIE BIENE MAJA“  
PREISVERLEIHUNG FERIENSPIEL  
FESTSAAL



© Stefan Reisinger

**4.9.** SA

Einlass 19:00 Uhr  
Beginn 20:00 Uhr  
OPEN AIR: ROCK-DOWN IN LE  
THUNDERBALLS  
SCHMATZER-GRÜNDE  
EINGANG ENZO-PLATZ



**8.9.** MI

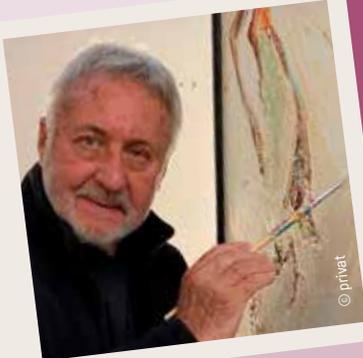
Beginn 19:00 Uhr  
VERNISSAGE AUSSTELLUNG  
„FLUSSaufwärts“  
IN KOOPERATION MIT NÖART  
LANGENZERSDORF MUSEUM



© Bildrecht, Wien 2021

**18.9.** SA

Einlass 17:00 Uhr  
Beginn 18:00 Uhr  
GEMEINSCHAFTSAUSSTELLUNG  
UND MUSIKABEND  
PROF. GÜNTHER FRANK  
FESTSAAL



© privat



© Monika Löff

**23.9.** DO

Einlass 19:00 Uhr  
Beginn 20:00 Uhr  
ANGELIKA NIEDETZKY  
„BEST OF“ - BENEFIZ KABARETT  
FESTSAAL

**25.9.** SA

Einlass 18:30 Uhr  
Beginn 19:30 Uhr  
MUSIK MODERN  
MAX BRAND ENSEMBLE  
FESTSAAL



© LEMU

**26.9.** SO

16:00 - 17:30 Uhr  
ONLINE VERANSTALTUNG:  
LEBEN UND WERK VON  
SIEGFRIED CHAROUX  
Tickets: <https://www.eventbrite.co.uk/e/an-in-sistence-on-freedom-a-celebration-of-siegfried-charoux-life-work-tickets-84149147365>

**2.10.** SA

14:00 - 20:00 Uhr  
LANGENZERSDORFER  
MUSEUMSTAG  
„7000 JAHRE MENSCHENBILD  
IN DER SKULPTUR“  
LANGENZERSDORF MUSEUM

**10.10.** FR

Einlass 17:00 Uhr  
Beginn 18:00 Uhr  
KLANGBRÜCKE  
„MUSIK AUS 1001 NACHT“  
FESTSAAL

**22.10.** FR

Beginn 19:00 Uhr  
Einlass 18:00 Uhr  
„NIX WIE ZORES!“  
ZUM 90. GEBURTSTAG VON  
TOPSY KÜPPERS  
LANGENZERSDORF MUSEUM

**24.10.** SO

Beginn 15:00 Uhr  
TREFFPUNKT DORFBRUNNEN  
RUNDGÄNGE DURCH  
UNSEREN ORT FÜR UNSERE  
(NEU-)BÜRGER\*INNEN



© LEMU